

老友柏楊常說：「現在人大健忘，但是『過去』是不應該被遺忘的，因為『過去』就是告訴我們真正的歷史是如何走過來的！」

在今日的台灣，會講流利的英文之士比比皆是，連許多鄉鎮都實行雙語教學；但在四五十年前，還真是物以稀為貴呢！不過也產生了些只會講那麼幾句不成文法英文的人，每講幾句話總要夾帶幾個英文字才爽之流，當時大家便稱他們為「洋裡吧」是個既多於漢的字眼！

1954年，我剛考上淡江英專，一天在西門町可通留在屏東省運會上認識的名漫畫家牛哥，他說將要以這個人物畫篇長篇連載，他說講普通英文沒什麼大問題，但是寫起來差一級了，又沒時間查字典，甚怕因拼錯單字而貽笑大方，對我說不能為他編些「爛英文」以增加漫畫的趣味性？我一聽就覺得是件很有趣的事，立刻欣然答應他的要求。

自此，每當我抽到他的電話就說要備查什麼，要用那些英文字圖時，無不馬上翻攔字典，胡編些「爛英文」，我蒐集了些那時中學同學及自己自創的中文英文，如：“WHO怕WHO”、“SEE NO SEE”、“LOOK MY FACE”、“DON'T TIGER ME”、“PEOPLE MOUNTAIN PEOPLE SEA”、“I'VE TWO DOWN SONS TOO”！這些話出自他可能根本不知道英文26個字母如何唸之輩口中，卻又流利得很，牛哥利用之並在漫畫中確實能令人莞然。記得為他翻譯「紅燒豬腳魚」為“RED BURN FOOT FISH”、「古堡肉」為“OLD GAY'S MEAT”，「金針木耳湯」為“GOLDEN NEEDLE WOODHEN EGG SOUP”等菜單時，聽到別人說：「牛哥怎麼這麼賢，想得這些字眼」時，心中暗暗好笑也頗為得意自己的傑作。

當今年年初新主編想重新連載牛哥當年最受歡迎也最為大家懷念的「老油條舊傳」時，但以其中大多涉及當時政治因素故意淡化到原軍政等內容，故推遲了這篇「楊裡吧舊傳」。

由於時空的變遷，這以當年台北小市民生活為主題的漫畫，正好藉由牛哥生動的漫畫把四十多年前的台北重現讀者們眼前，能喚起許多年長的讀者憶起往日種種點滴；也能使今日年輕的新新人類看到他們沒見過甚至想像不到的景象，了解些他們口中的LXX是如何辛苦的渡過了那些難忘的歲月的，今日繁榮的台灣就是靠這些LXX努力打拚才換來的啊！

經由主編同意後就拼了老牛努力將那些又酸又辣又焦香的舊草行本，一一填白描黑，再商請牛哥續傳「牛家班」弟子蔣東照犧牲休閒時間重新再按編排打字，只可惜因原稿打字的規格，不得不犧牲了許多英語對白，使趣味性大減。

畫面中可清楚看到如今擠滿了車輛的柏油馬路，在當年則是碎石子或爛泥路，公共汽車、腳踏車是一般市民除了步行外的僅有交通工具；三輪車已是過路享受；小汽車則是特殊身份者所專有的；哪有什麼摩托車和計程車？現在滿街的自用小汽車是在好萊塢電影中才會得到的！

幾乎所有市民住的都是日式平房，榻榻米上竹席、竹椅、竹桌、竹碗櫃；木製家具已是高收入者才用得起的；家家户户都是煤球爐燒煤煮菜，洗衣服用的是洗衣板及大木盆，土製冰箱是鐵皮包

米類的餚子，每日由送大塊塊的粿人送來置於上層，下面則收藏著怕「中暑」的菜、肉（曾經幾時這種冰箱連找都找不到了！）什麼電視、電冰箱、電鍋、瓦斯爐這些現代生活必需品，連聽見過的人都不多，諸如爐那時代還未誕生呢！家中有台電風扇已是令人羨慕的了；如今幾乎沒有一家人沒有的電話，在當年可真如鳳毛麟角般稀少。

衣著方面與今日更有天地之別，除了單色男襯衫有一兩家國產廠商有生產外，大部份人的西服都是採購於一些來自大陸逃難者寄來在地鋪上賣出者，極少數人有能力去到一些來自上海的裁縫師父處去訂作套西裝，中式長衫及衫褲十分普遍，有色彩印花的花襯衫均是由商人或僑生們由香港帶來的，所以名稱就叫做「香港衫」；女人更慘，根本沒有洋裝或衣出售，人人都只能買衣料請人或自己縫製，旗袍是最普遍的穿著，褲襠在那年頭也尚未誕生，這大天或女友一雙絲襪或一定舶來品口紅，已代表了無限的情意；馬路旁有眾多現在早已不存在的糖紙販攤位，這種賣來年宵的朋友們怎麼可能想像得出來呢？夢的市鎮是最普遍的穿著，木屐呱嗍呱嗍聲處處可聞，衣衫上打著補釘絕不是誇大的形容，連美援會送的麵粉袋所製成的汗衫內衣褲也曾有所見，今天滿街服飾店跟著世界的腳步無奇不有的爭奇鬥妍，在當年是大家連許多都沒想到過的事！

再談吃，台灣目前已為全球公認的美食之都，全世界各種美食都可以吃到，可是四十多年前台北只有數得出來的幾家大餐廳（稱為飯店），小吃店因食就居，連路邊攤也只有幾種傳統食物。平常人家如非慶典或宴客臨門是難得有雞鴨鵝魚肉吃的，不過吃完那種滿足感，今日也同樣享受不到了！同時那時候也很少聽到什麼高血壓、高血脂，高膽固醇及糖尿病等富貴病的。現在的飲料冰品林林總總多得數也數不清，但早年都難得有硬玻璃彈球為瓶蓋的汽水，它甜甜滋滋的滋味相信還令許多人懷念不已，小美冰棒算是高級冰品，馬路上裝在水匣子由一層厚厚泛灰色的棉布包裹叫賣的彩色糖水冰棒，滿足了多少孩子吃冰的慾望！

看電影也不能算是最普遍的娛樂，因為建遷地都成為鬧區時，許多家庭只可在年節時才能奢侈一次呢！在僅有數家合夥執照也被稱為特種營業的鬧區中，一夕結帳代價是可觀的；晚家特權的俱樂部是攝伴跳舞的去處，永遠人潮洶湧；國家劇是日本時代遺留下產品，可是如非富貴殷商，誰去得起那種納金窟呢？既無卡拉OK也沒有酒廊酒吧，年青有情人只能漫步於巷中談心，一起到尚未污染的淡水河畔看夕陽散代表悠情大公開，市區處處的空空料常成為饒收入男女幽會的免費場所……

這些如白頭宮女歸宮半的「過去」，將在牛哥的新「楊梅鄉臺灣」中再次重現，定能使許多讀者有恍如隔世之感，也等於讓些年青讀者看到了如同中國式的「天方夜譚」的往事，希望大家喜歡牛哥這種不同於平日所見的另類漫畫！

牛嫂於公元2000年寫於LA

楊梅鄉臺灣在洛杉磯天天日報連載之前夕。

楊經邦有一個
洋名字，叫做
亞力山大，所
以，就叫做楊
力山大經邦楊



這還是楊經
邦的太太，後
本來姓馬，後
來改姓名叫做
上馬菲菲，後
看見歐陽莎菲
當紅，又改名歐
陽菲菲，不過姓
身分證上仍然姓
馬。



楊經邦有一對
雙胞胎兒女，同樣
有漂亮的名字，
男娃叫做亞拉
夫的則叫做拉



除了一家四口，還
有一條狗，是道道
地地的真正純種洋
狗，名叫露西。

我沒有牛
肉是不
吃飯的。



這是楊經邦的公館，四十八個
「陽剛米」大，一家四口連一
隻狗，是足夠住了。



楊經邦在小學
洋行做事，月
入台幣六
百元。



他的老
闆名叫做
佐治周。

管理財政的是菲非。每天給楊經邦兩塊錢搭公車，兩塊五買一包新樂園，剩下的是零用錢。



公車又要漲價，吃不消！

要命！已經等三班車啦。

看樣子又要遲到了。



豈有此理，亞力山大又遲到半個鐘點。



老闆近來對我不太滿意，大概耶誕節快到了，我還沒有送禮。



上班才兩個鐘點，就看見亞力山大喝茶十次……



哇，又上廁所八次。





註：唯一的大眾交通工具便是公車，上下班時間永遠人擠人。





耶誕老人若
送鈔票給我當
禮物，問題就
解決了。



沒錢就不能
過關。爲保
持飯碗計，
只好硬著

頭皮向
老闆借支薪
水，借錢買
禮送給他，
總沒有問
題吧！



想起
老闆的長相，
就有點發抖。



哦，竟然按鈴
叫我，莫非知
道我那筆大關
難過，預先發
薪水不成？

Yes Boss，
找我有什麼
事嗎？



兩張鈔
票晚會票
子，你買
下來，算
六十元，
明天給
我錢。

老闆，我
想我
我……



怎麼
啦？難道
說我的面
子也不
賣麼？

我現在沒空，
要去
市政
府，有
話明天
再講。

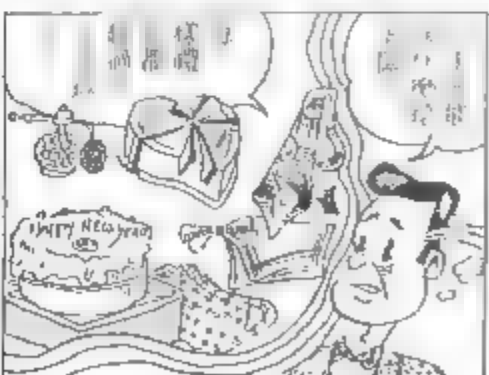


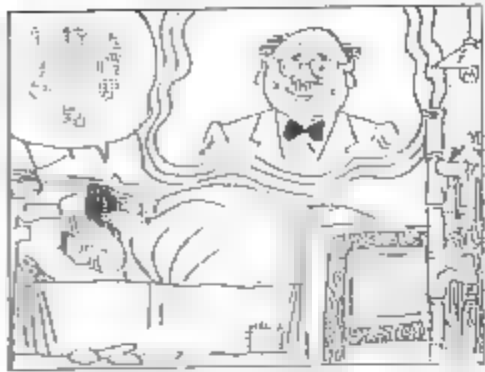
But, Boss,
I……

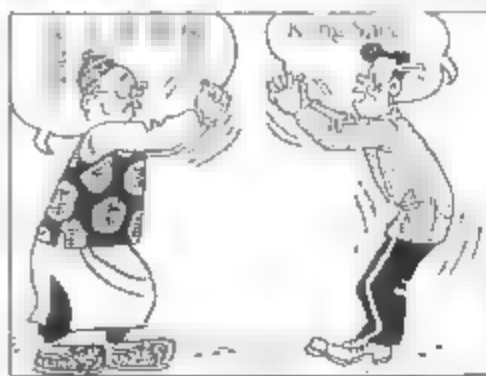
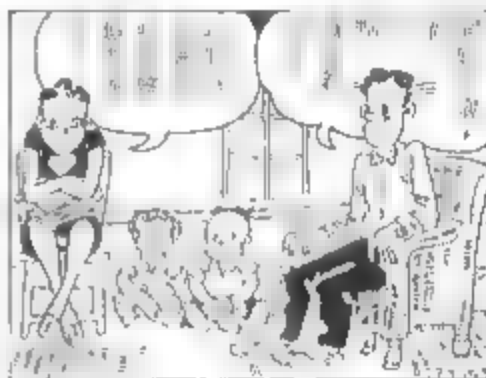
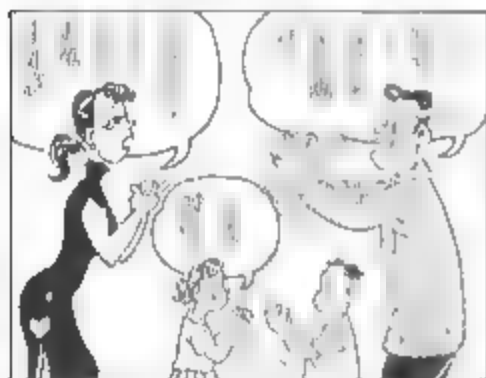
註：自用電話是只有一種式樣，一個顏色——黑色。

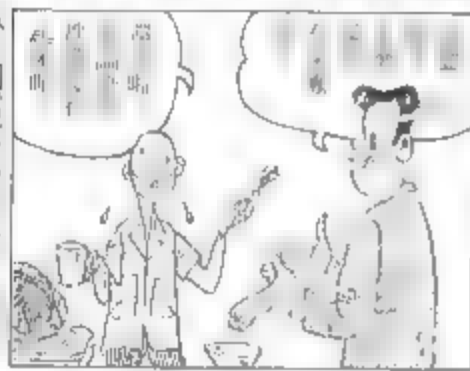


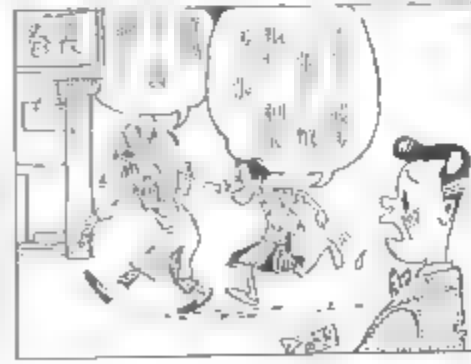
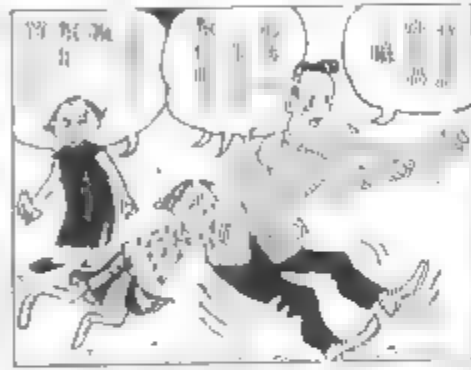
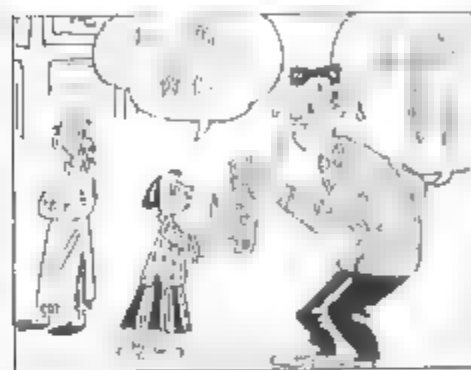


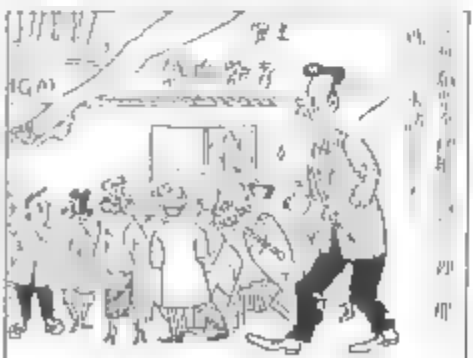
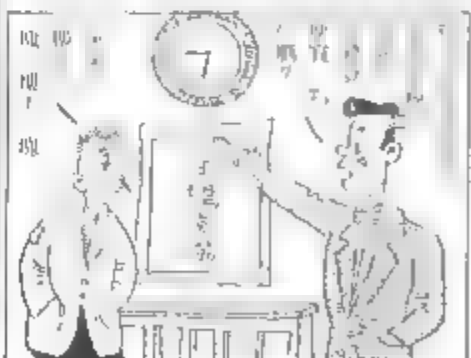


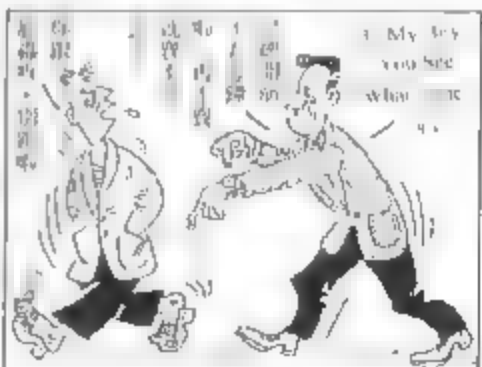
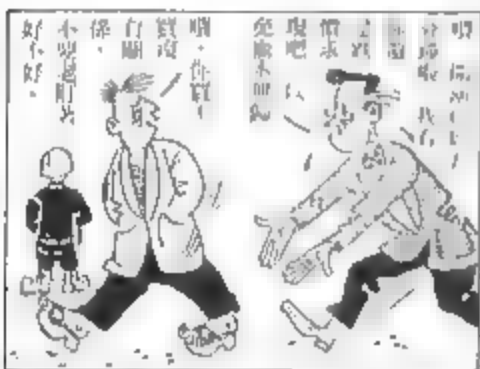


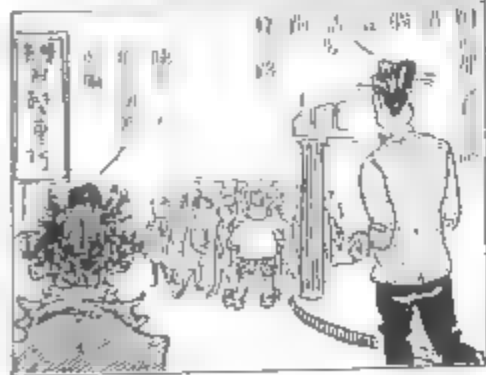
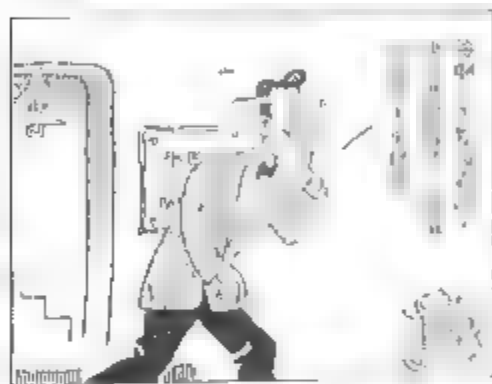


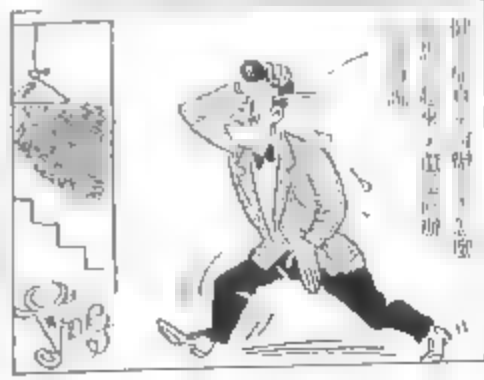
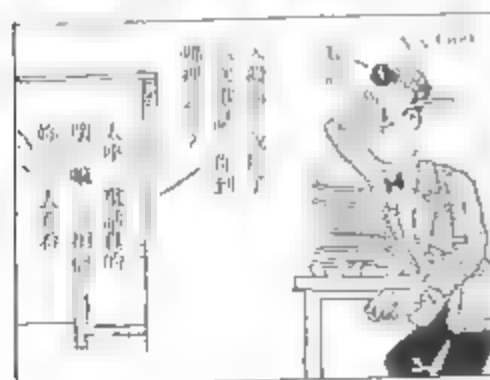


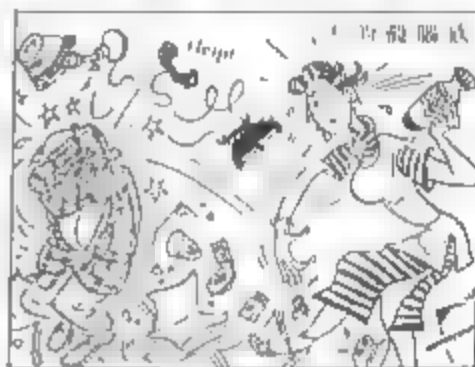












希望老闆不要有事才好
否則引入又該我出招。



曉之老僕又曰
人子了

先生
習坐臥



“你恨极了，”



1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 26

[illegible]

田 邦
 平 邦

[illegible]

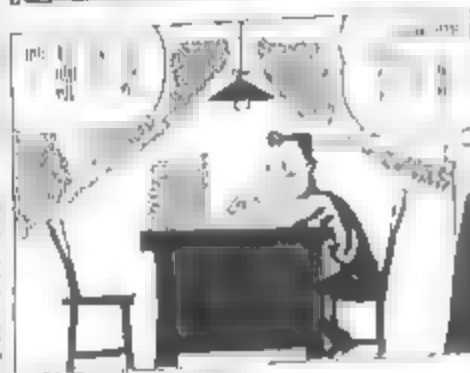
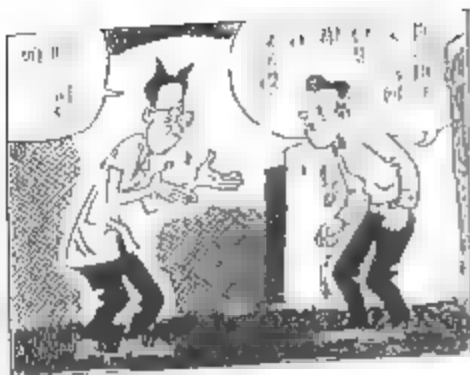
這好應以國
人自擇？

最是我牛馬眼
我拿我
在事陪
為然門
幕我
們中人辦重
或正學校
如門

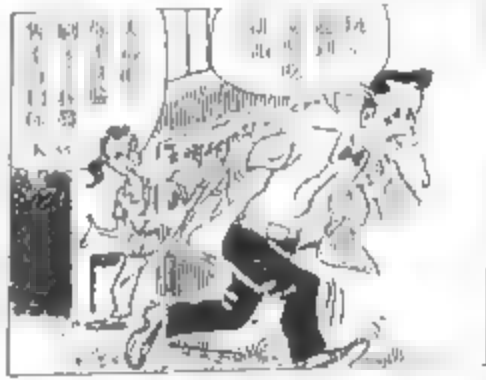
[illegible]

1000

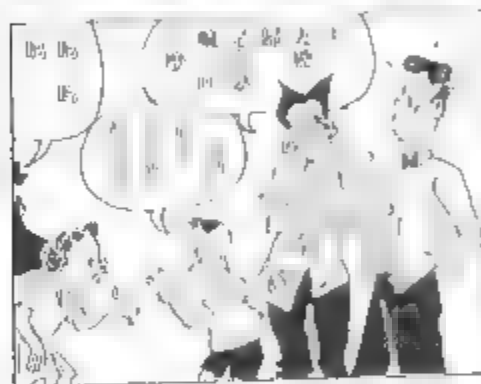
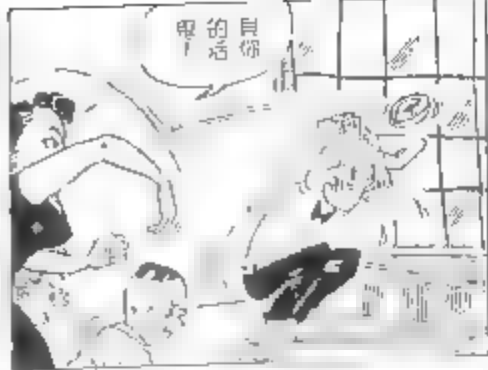
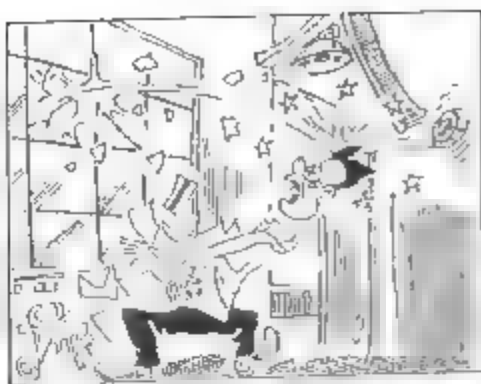


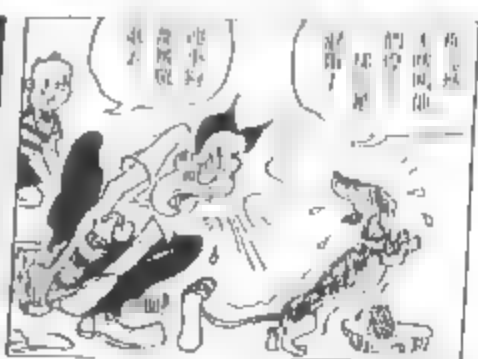


註：今此稿，以路邊最多自居，在路邊，已全非此。

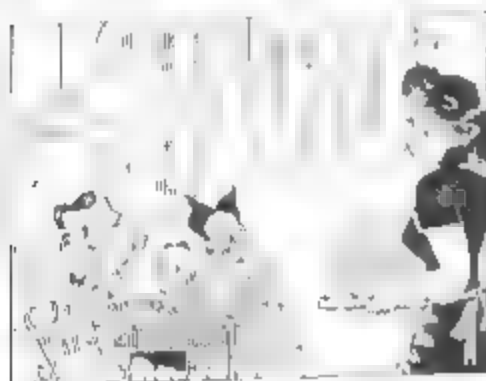
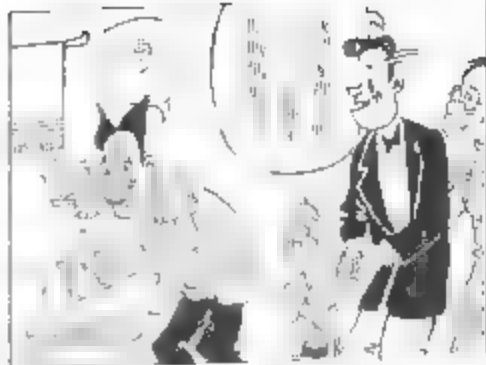


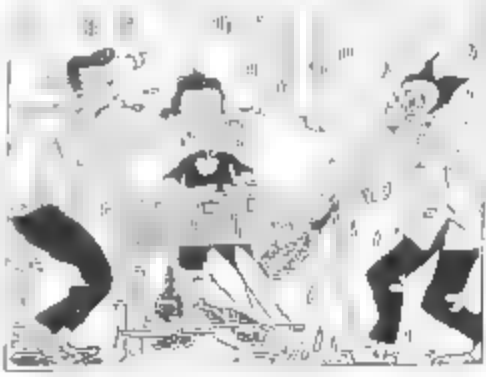
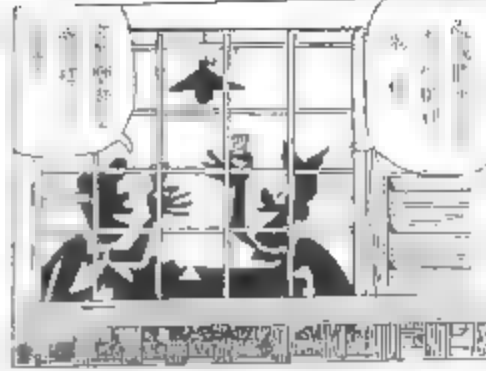
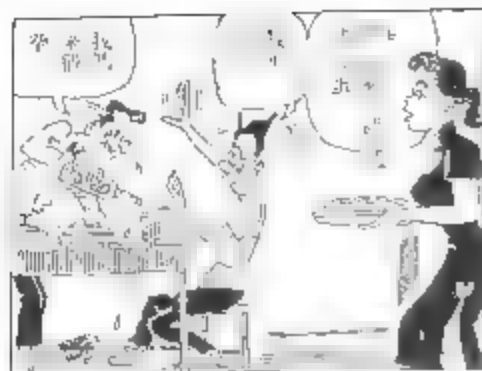


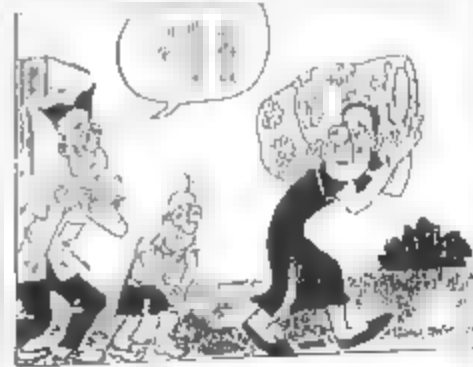
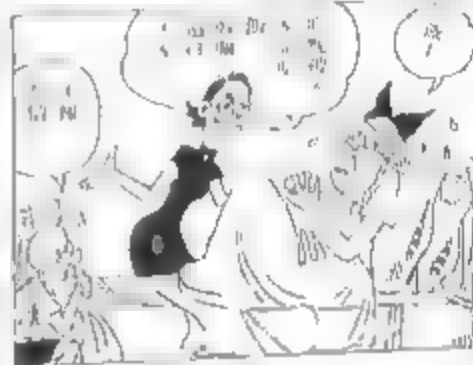
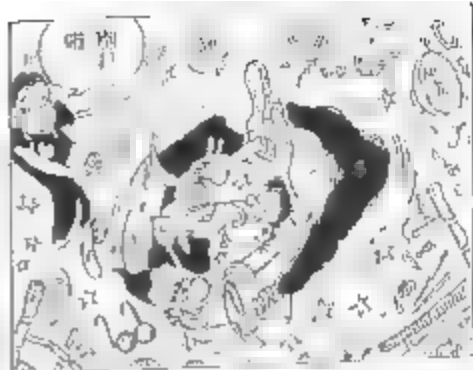






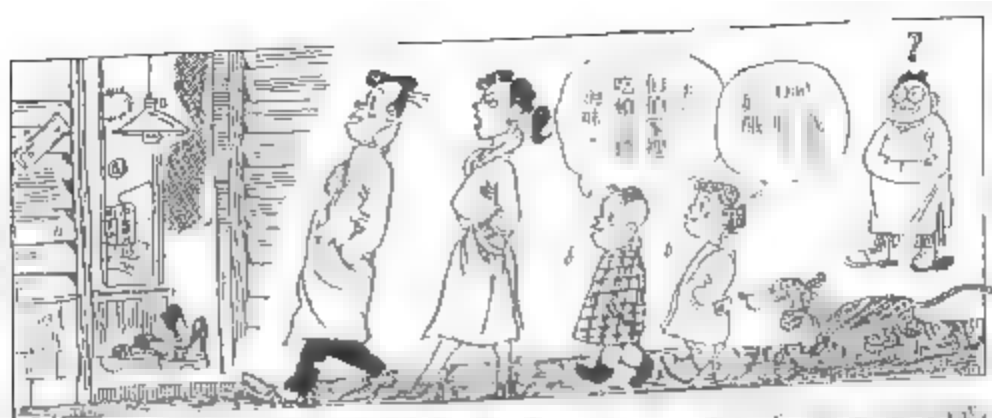


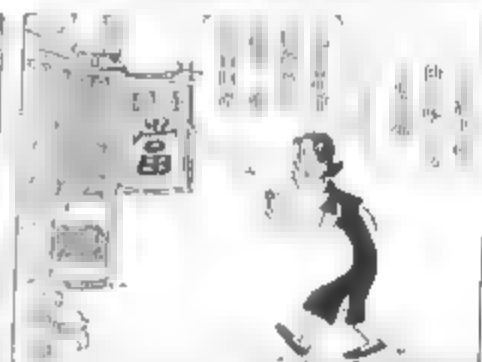
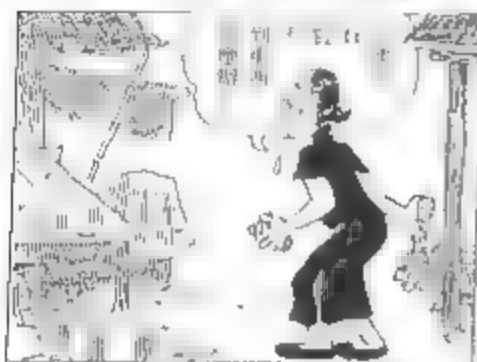
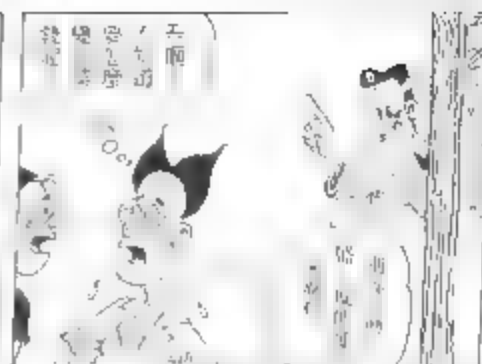


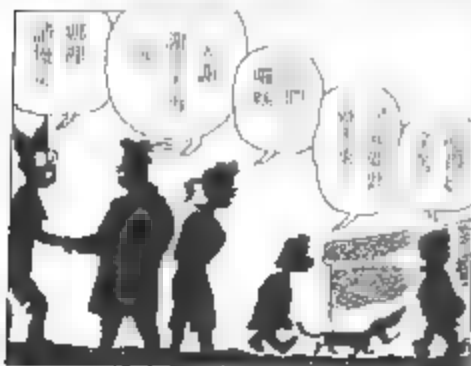


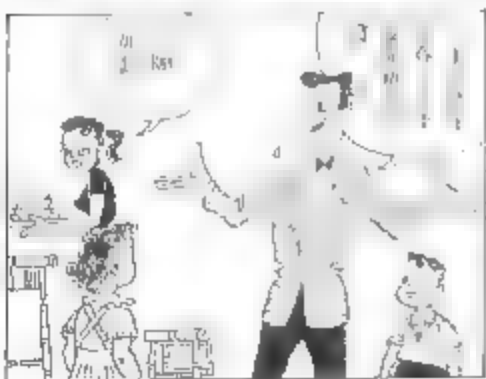
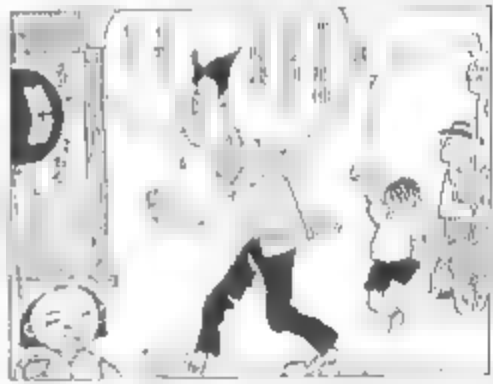
常制種多 衣服被奪都可去當。

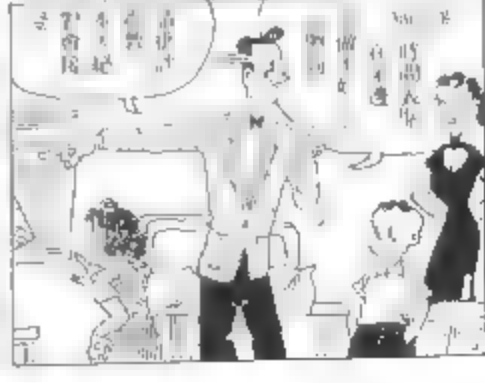
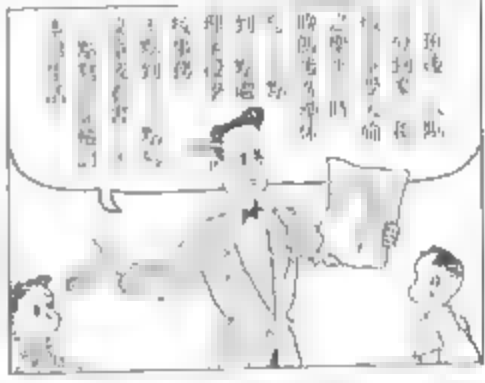


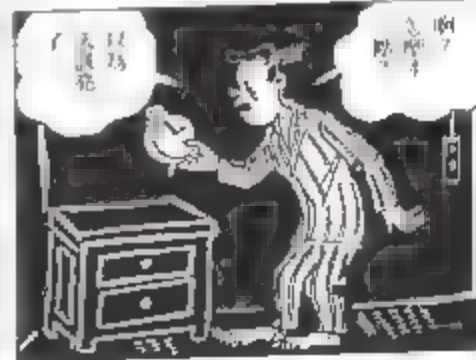


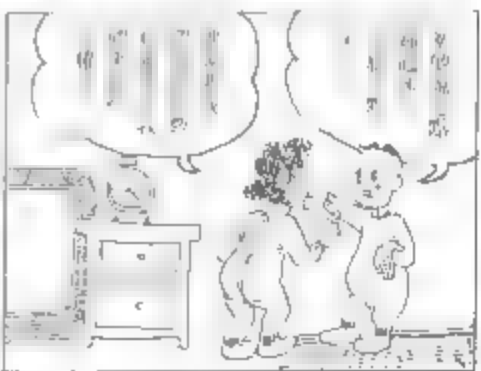
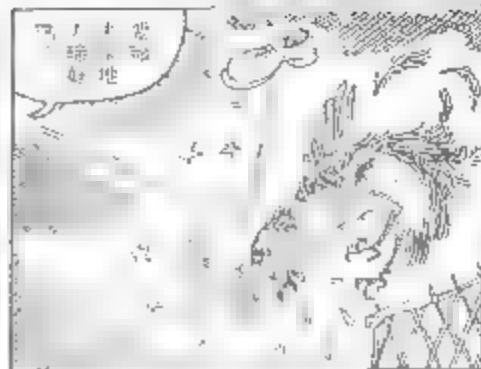




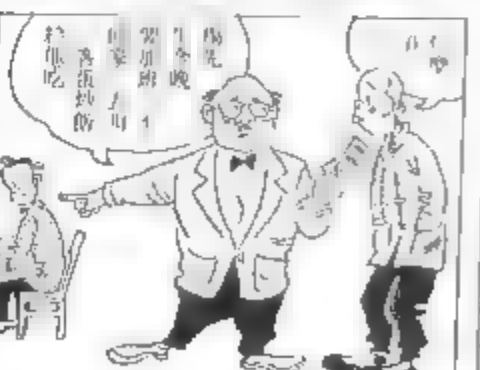




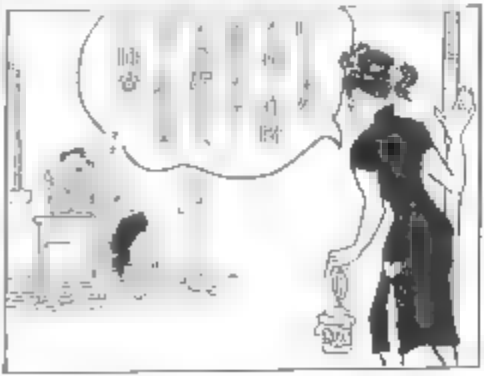
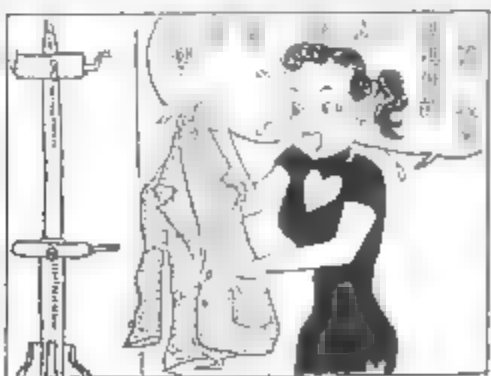


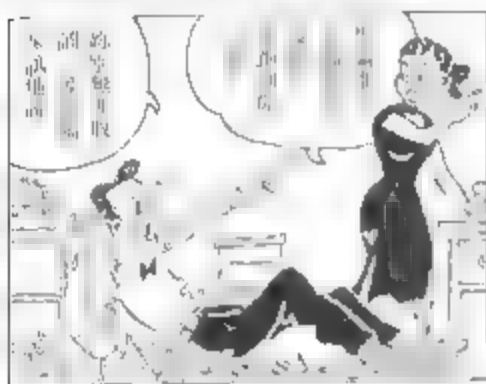


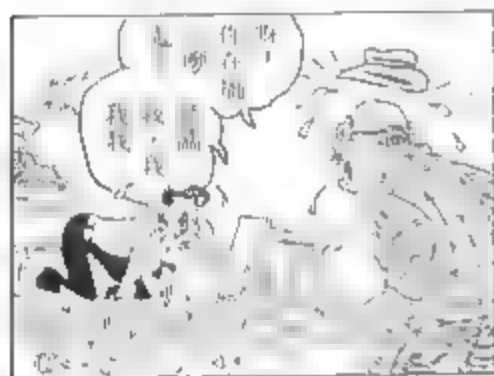


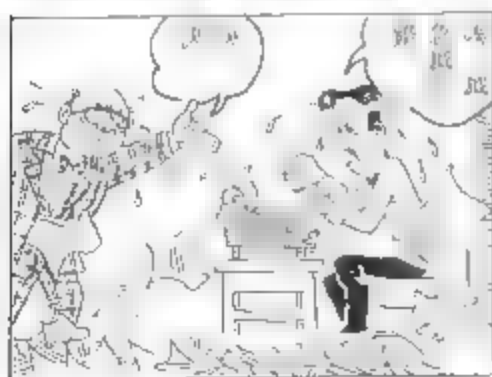
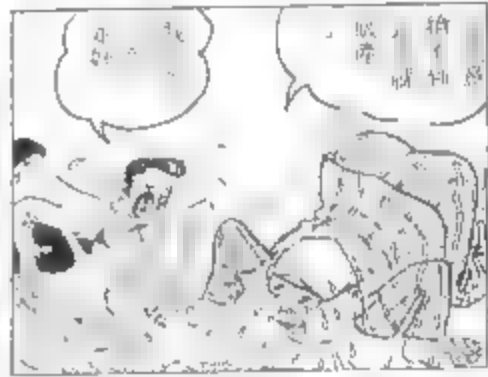
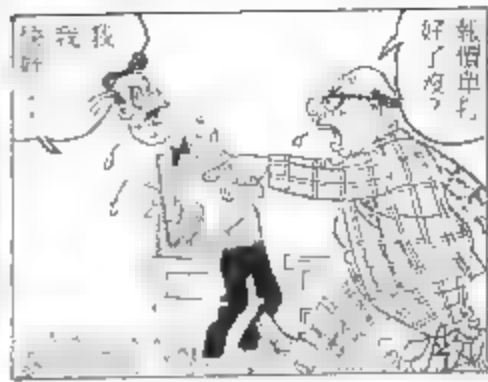


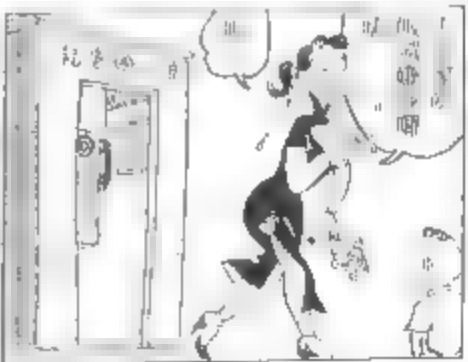
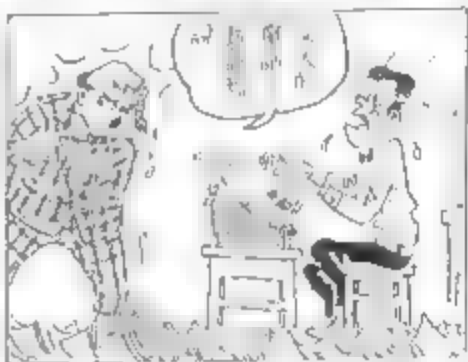


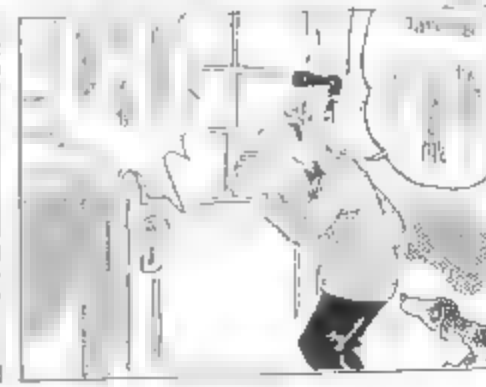
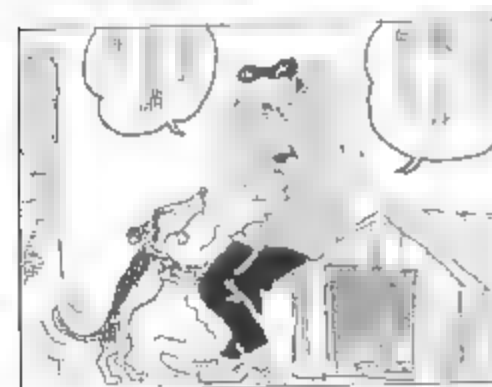
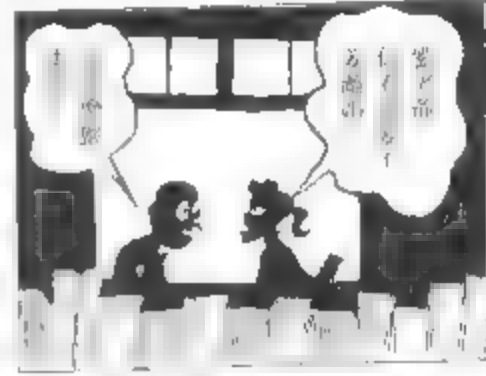


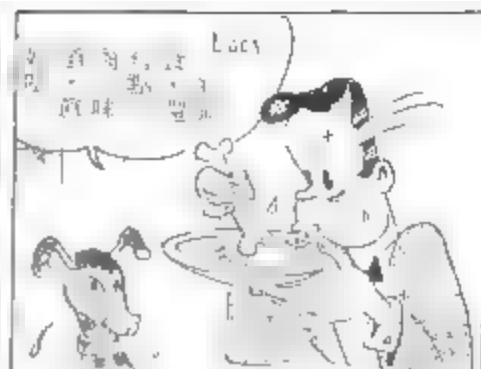


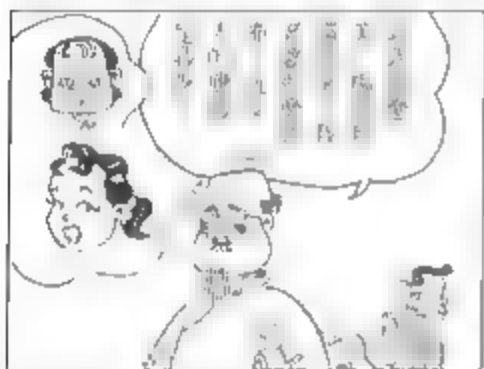


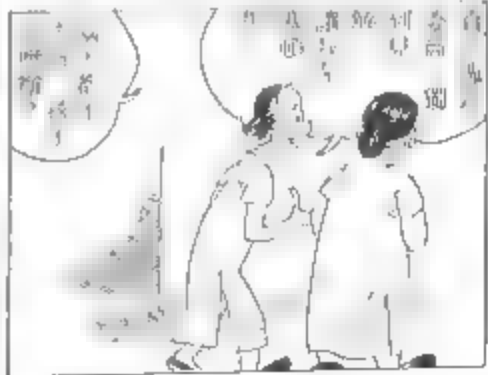


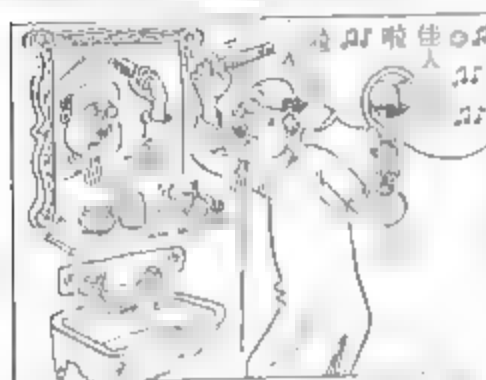




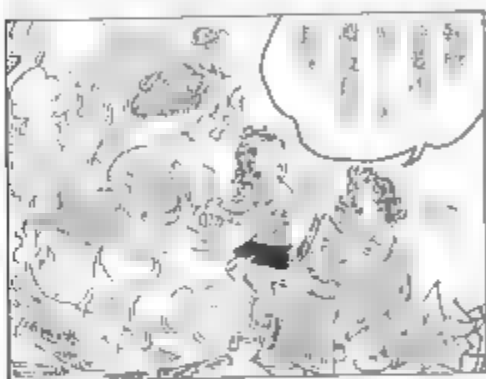


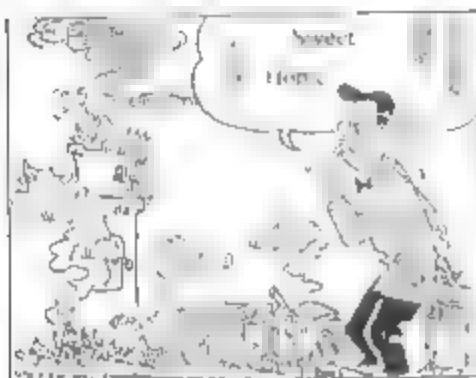
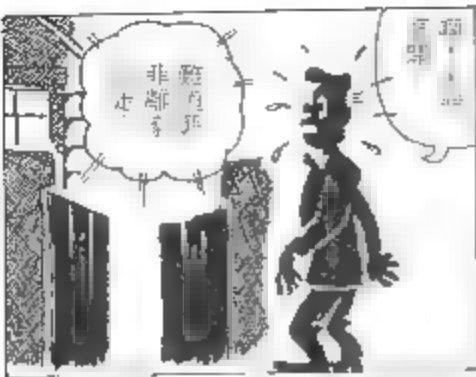


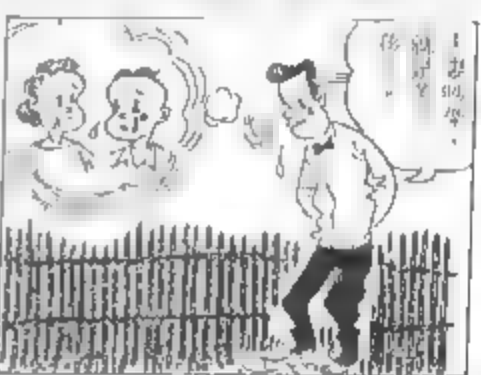


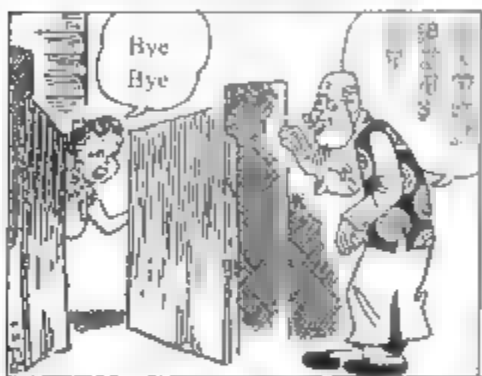
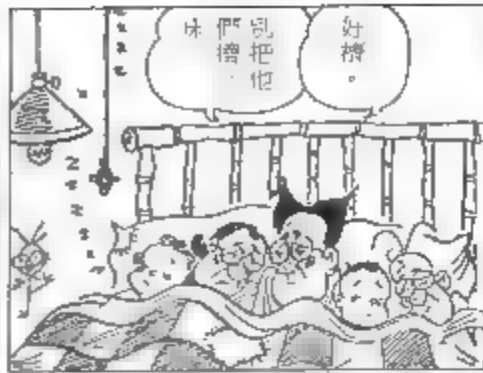
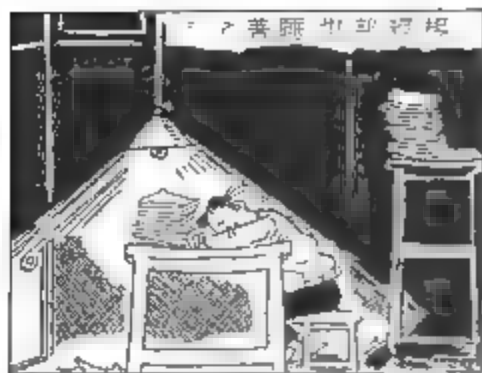








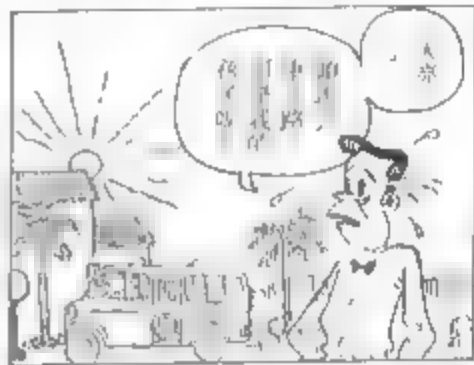


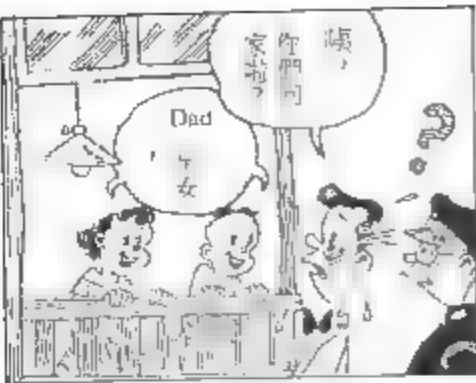


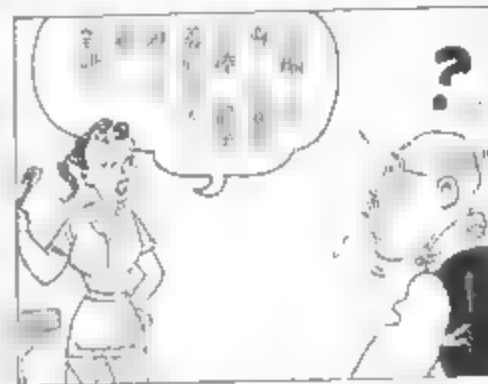


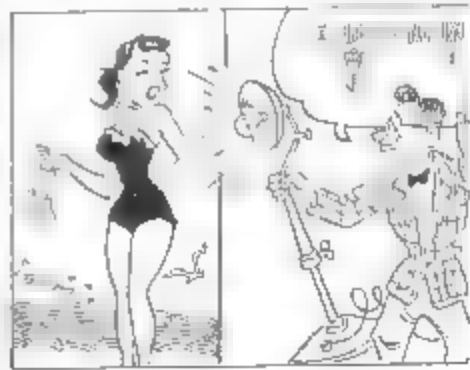
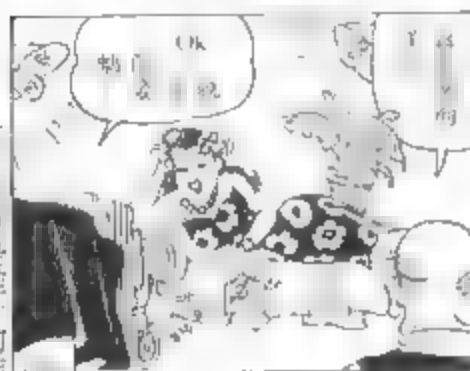


註 請注意派所附兩式樣。





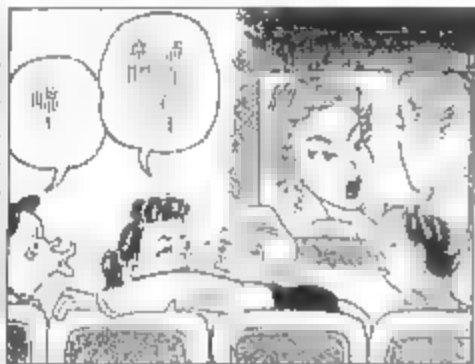




註：此圖是唯
的裝物小器具
胡膠袋尚未誕生。



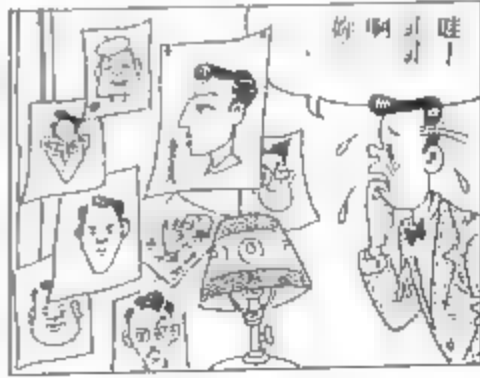
計 攝影師傅心整個人鑽進黑化為去拍攝的。

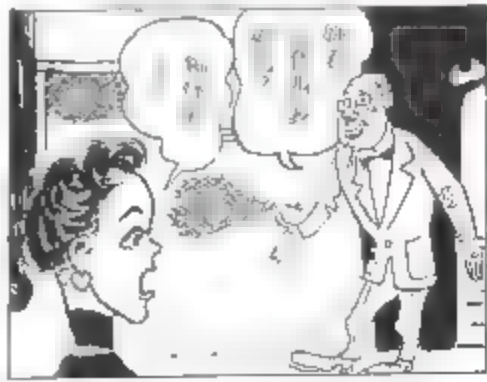
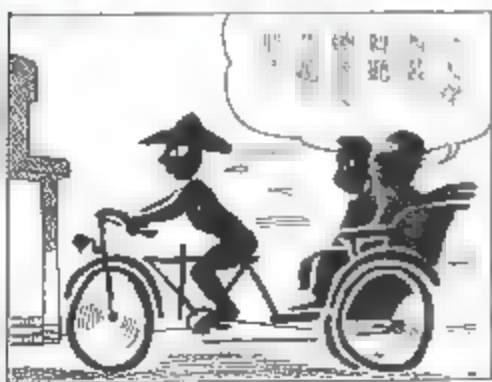






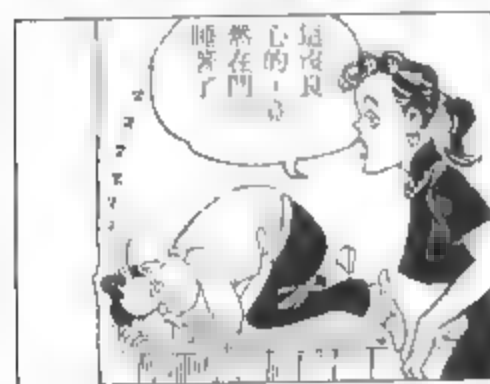


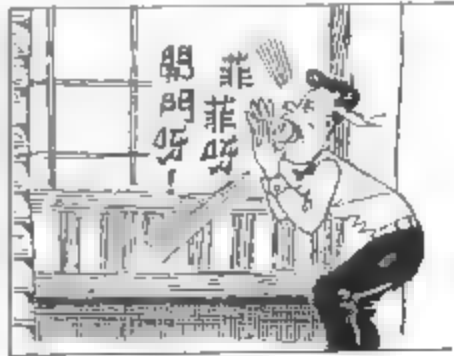












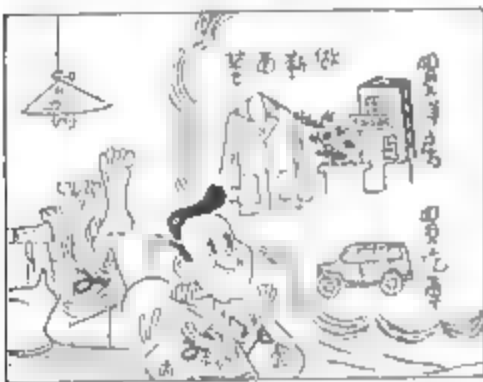


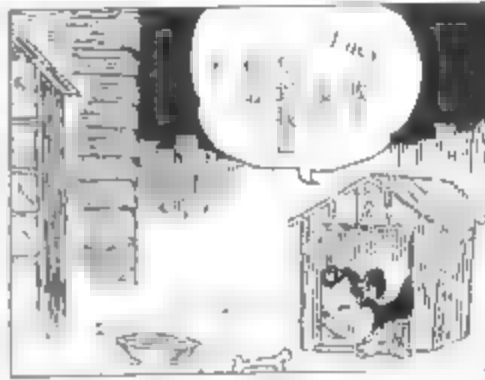


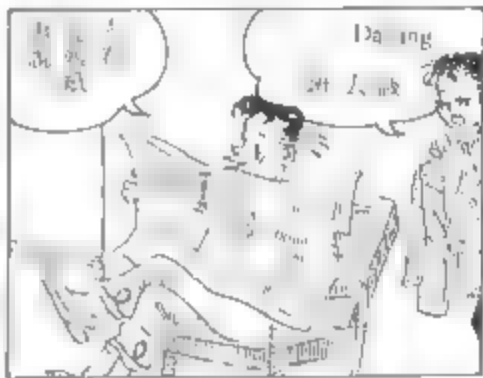
大無或食作，故衣料便成爲「厚禮」之種。

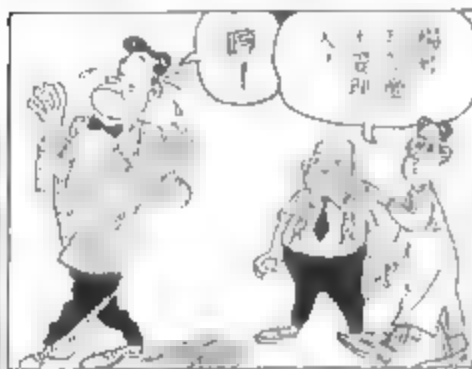




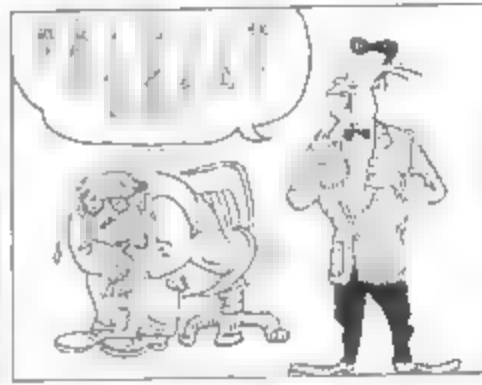


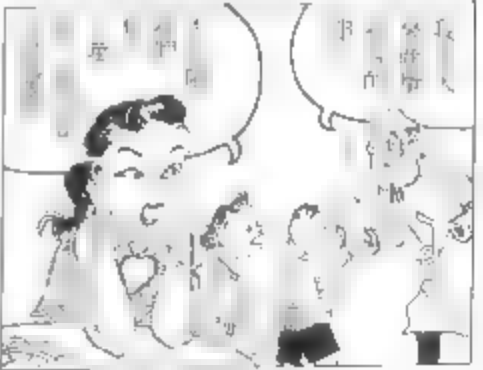
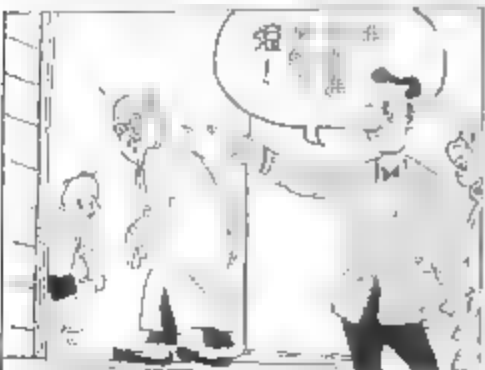
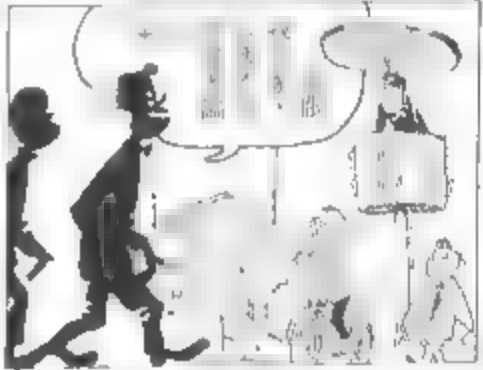
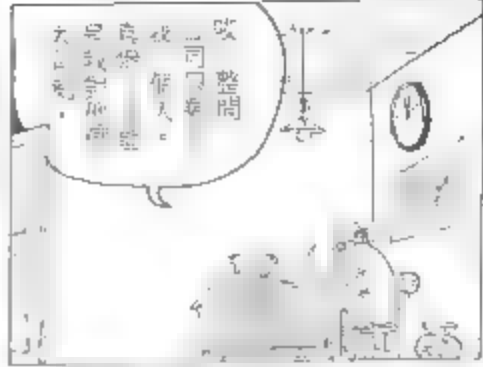


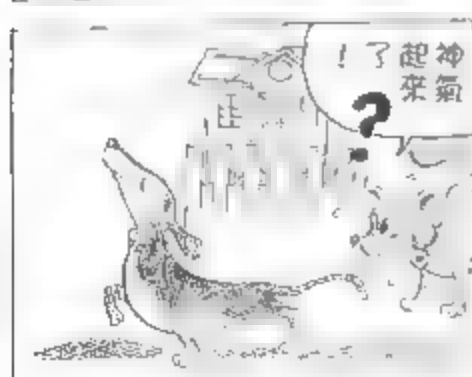


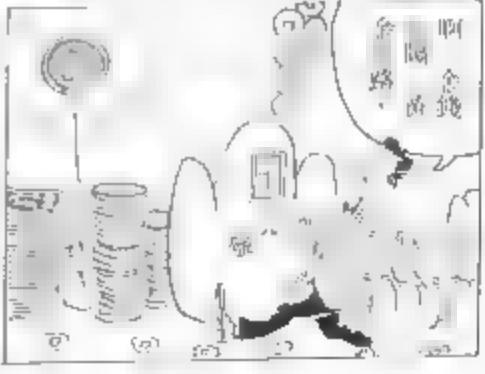
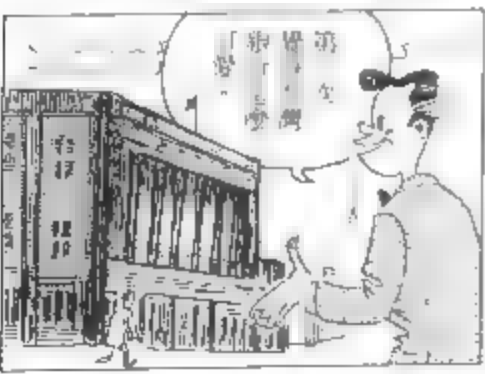


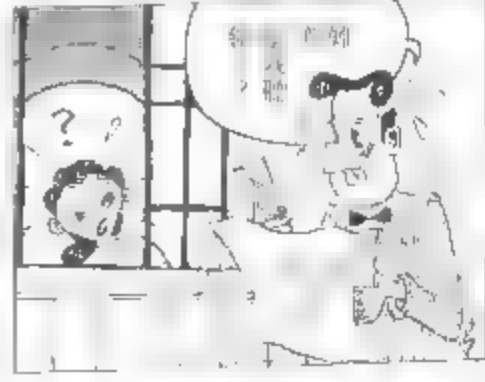
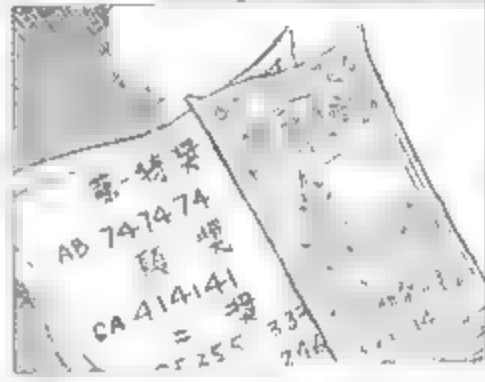
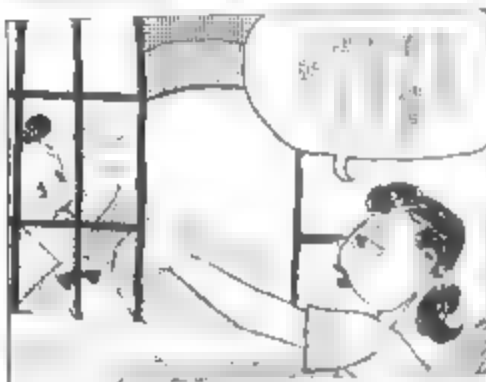
井常的安爾警察及紅綠燈是設在路中央的。

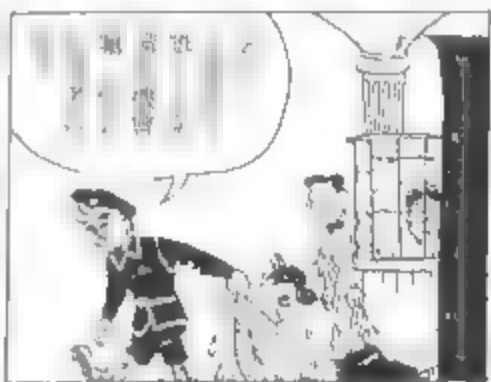
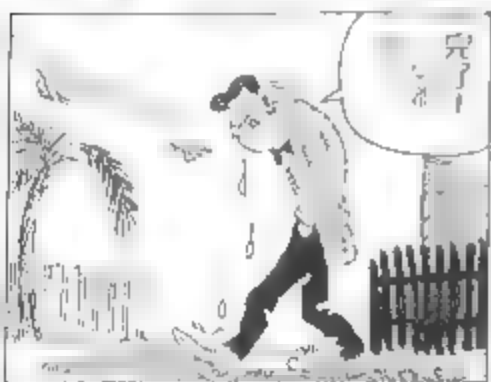


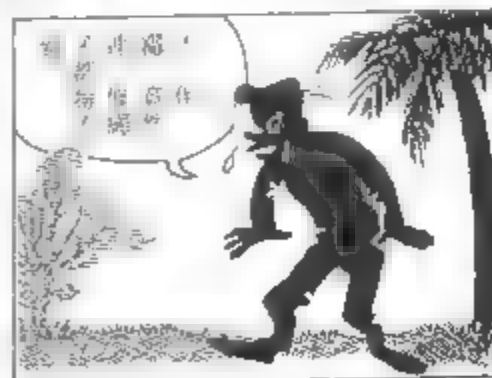
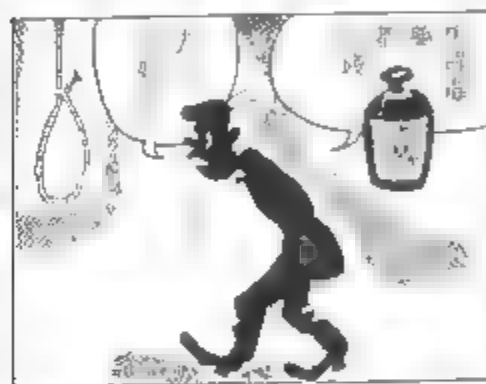


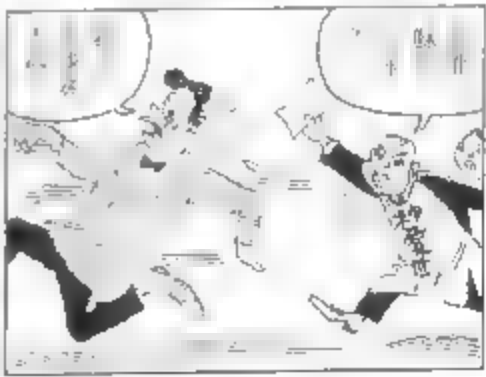


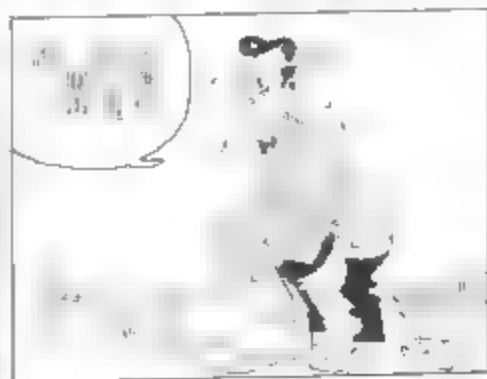
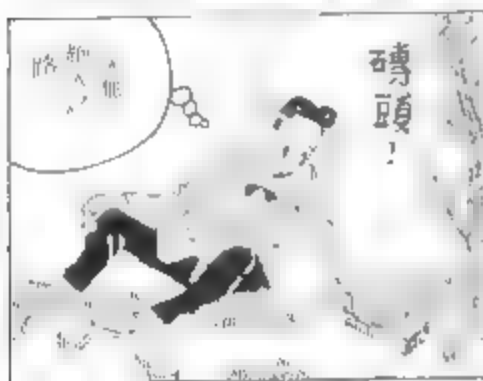


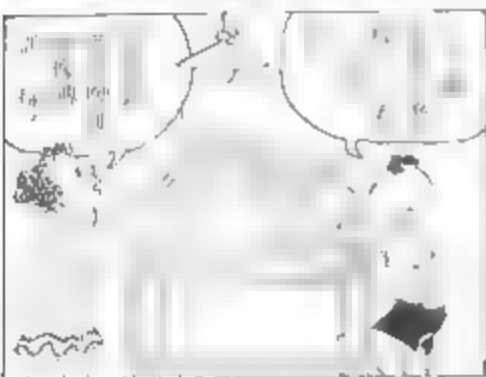


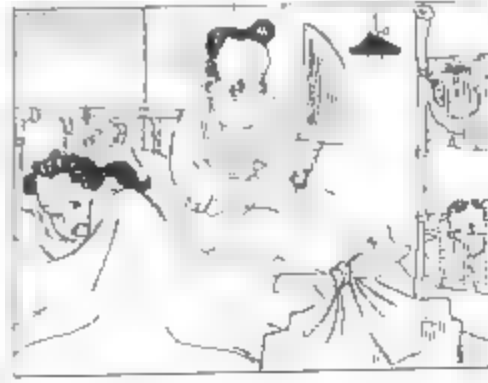
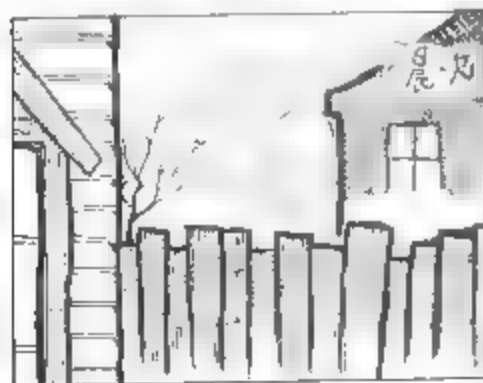


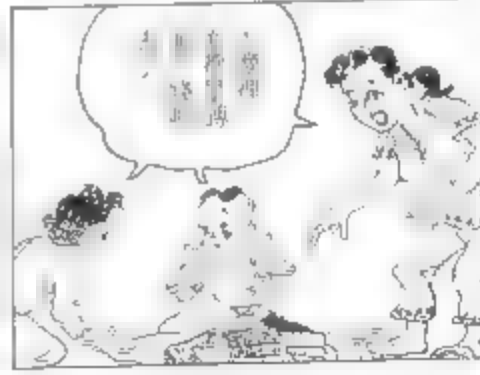
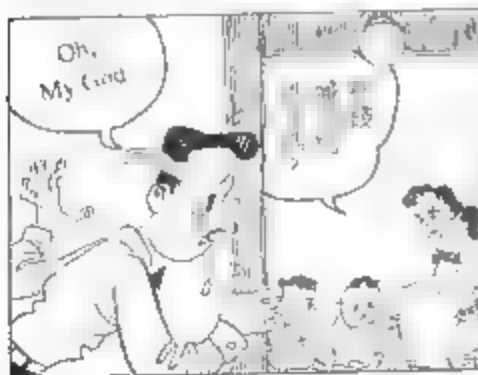
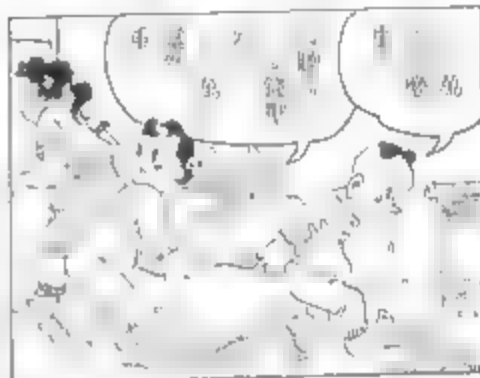


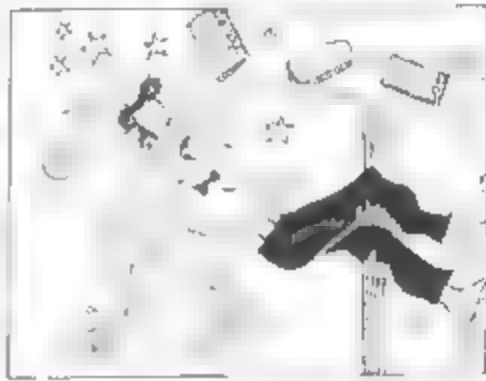


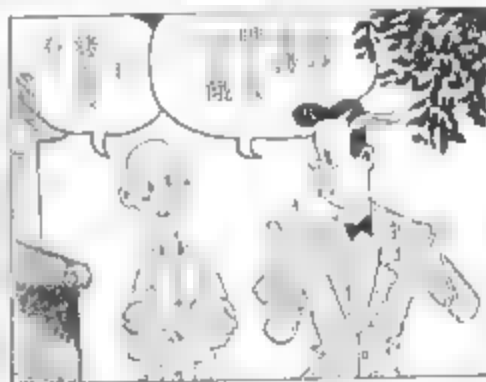
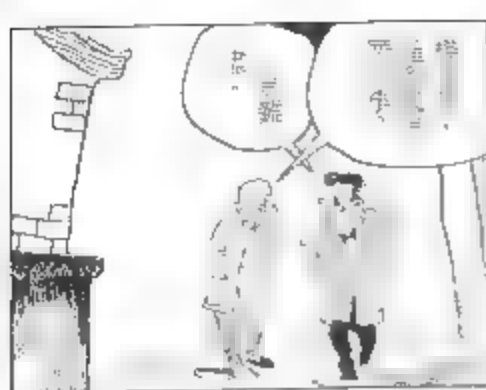


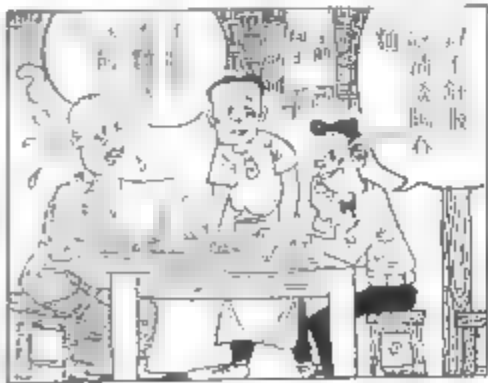
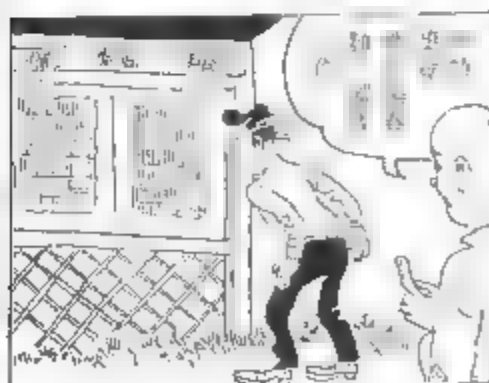


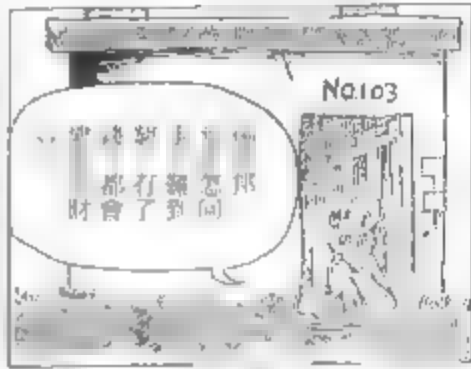
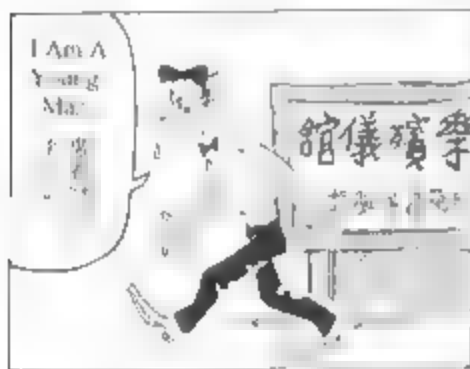
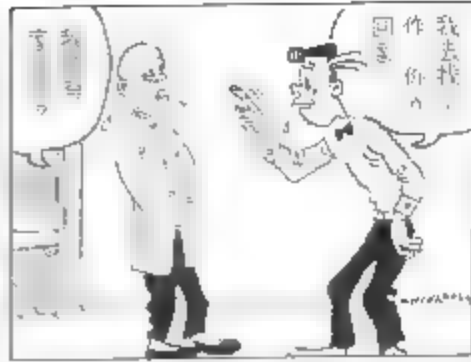
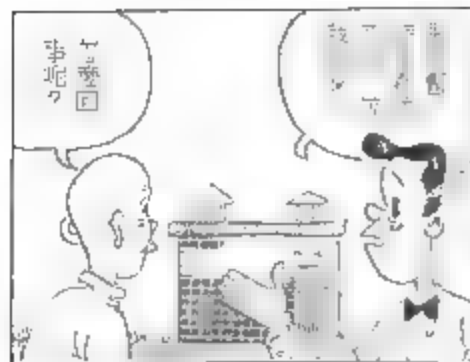


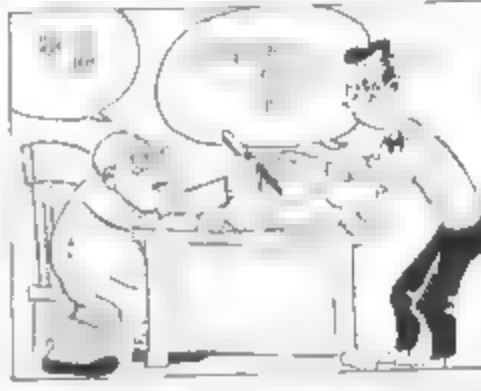
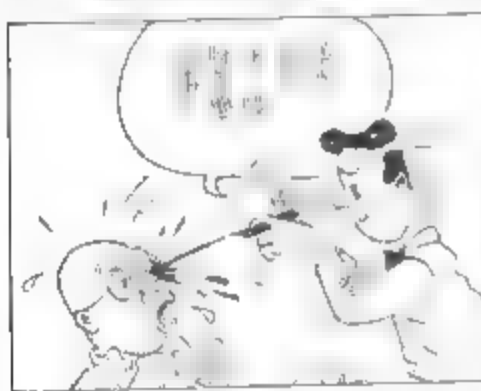
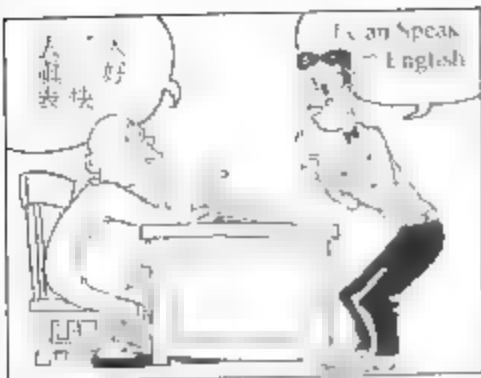


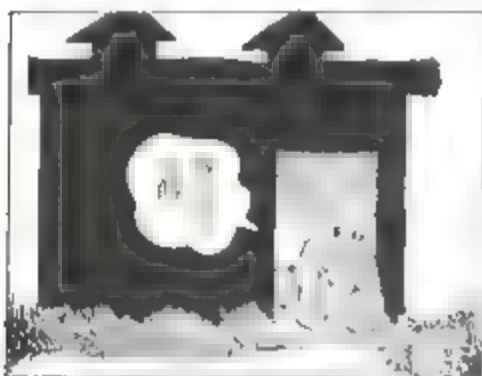


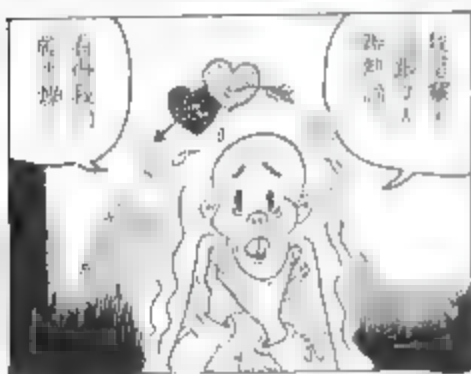


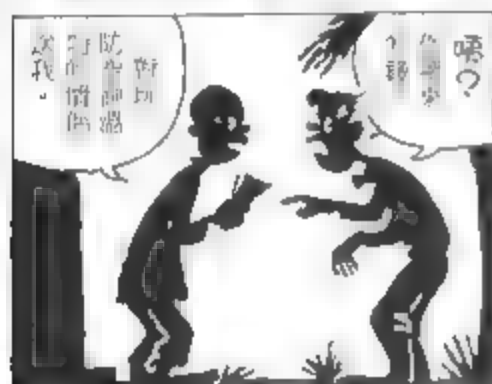


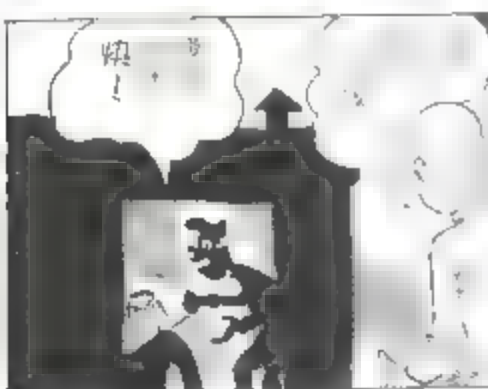
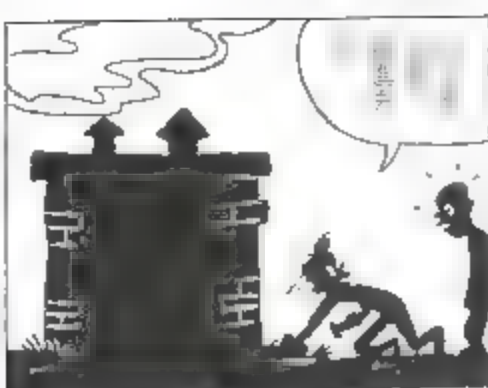




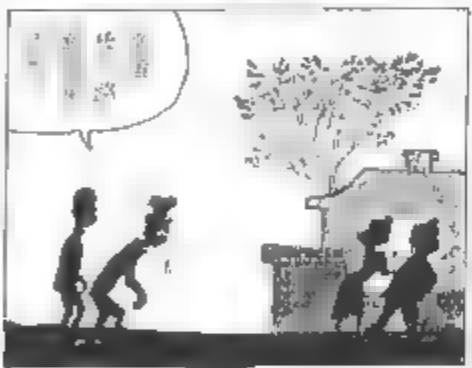


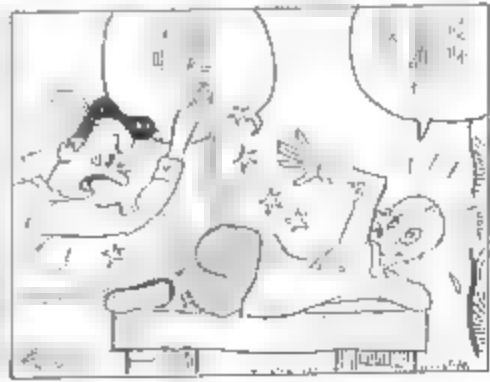
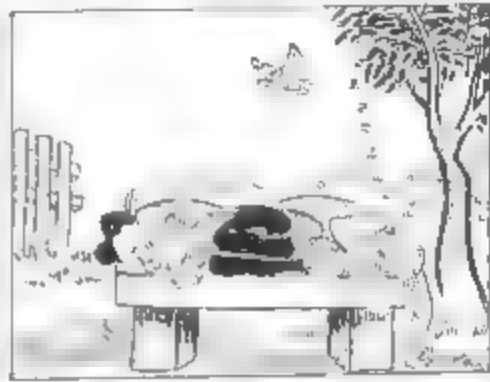
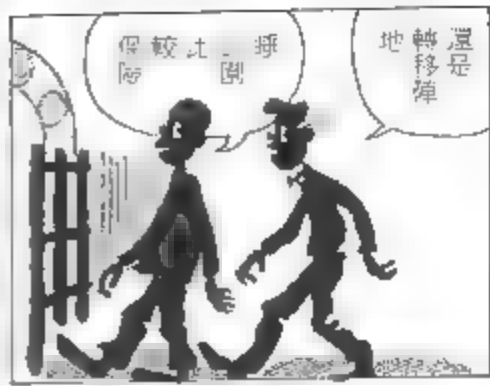


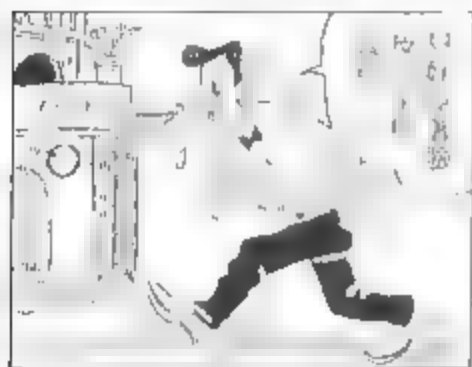






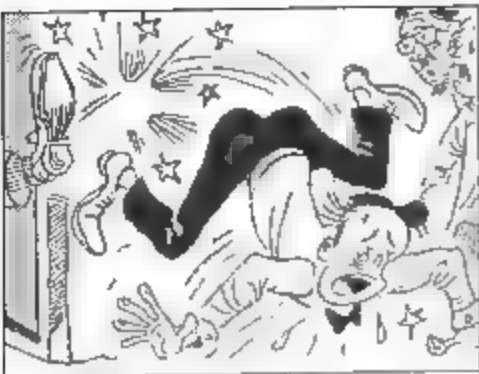




















趁非非不仕，
溜進去看看。



露西，
真忠，
還記得
我。



怎麼被
鎖在籠
了押？



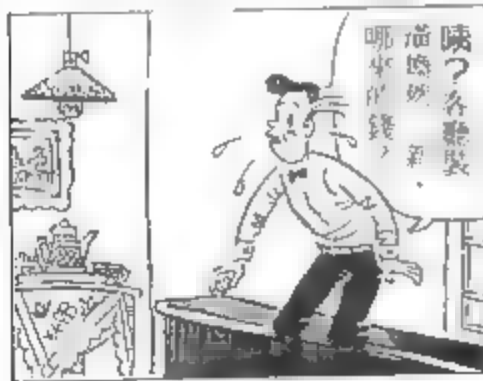
孩子們
呢？



我的天！
萬發生
入警，怎
麼得？



咦？各處裝
滿機器，
哪來的錢？



窗簾是新的，
花瓶也是。



整個牆壁
貼滿明星
照片，真
不像話。

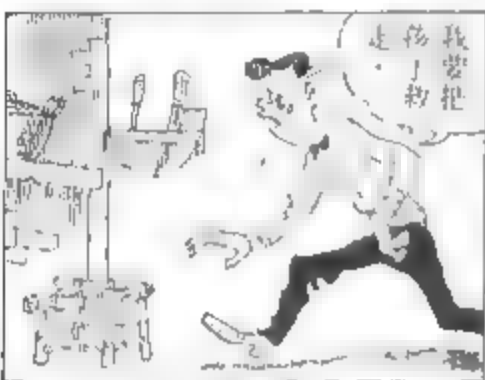


好，嘍，
土碎不
為月全



非其山
不改過
家破人
散，讓
個

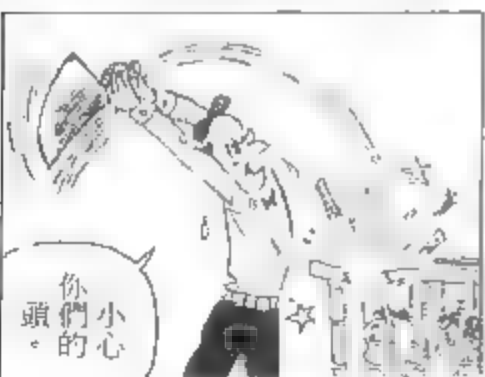
我要把
孩子
走

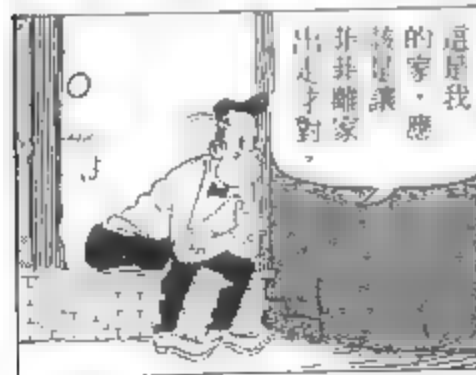


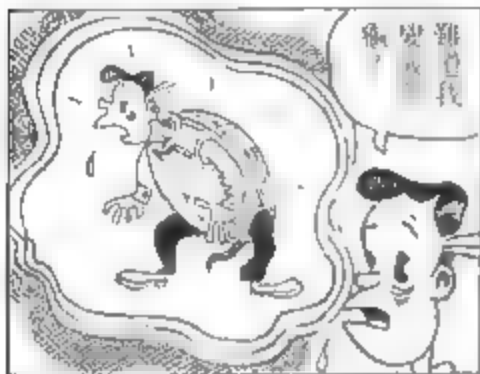
拿人
柴刀
做柴
日。

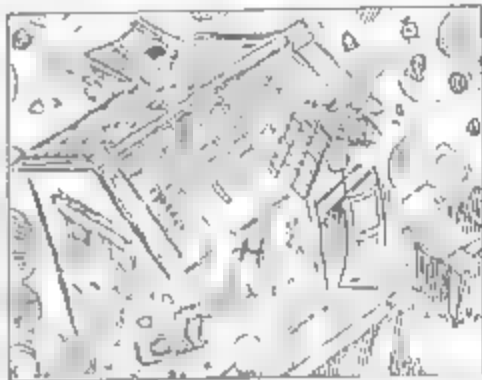
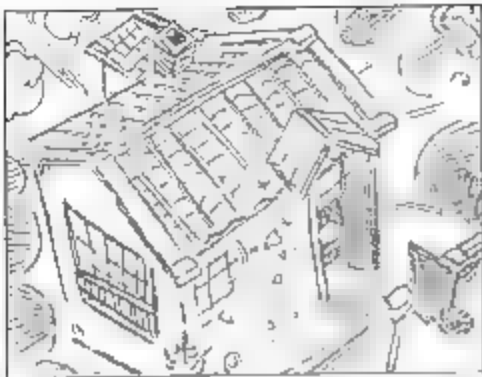


小心
你們
的頭。

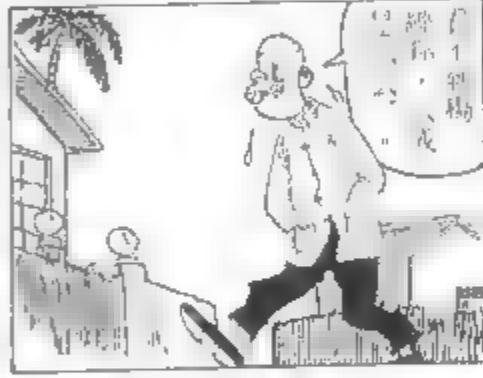
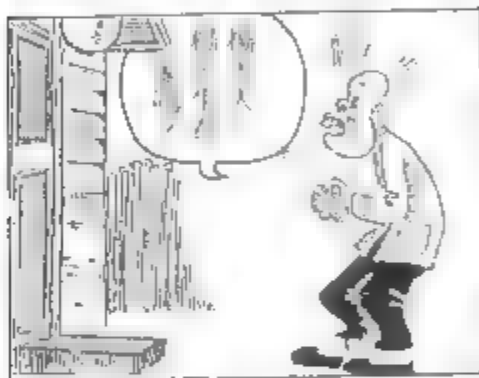




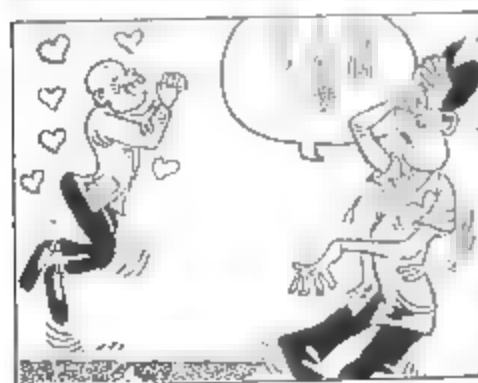
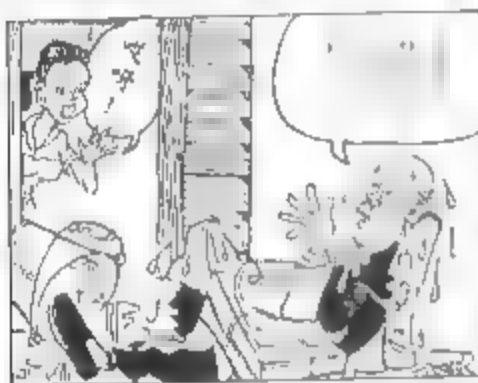


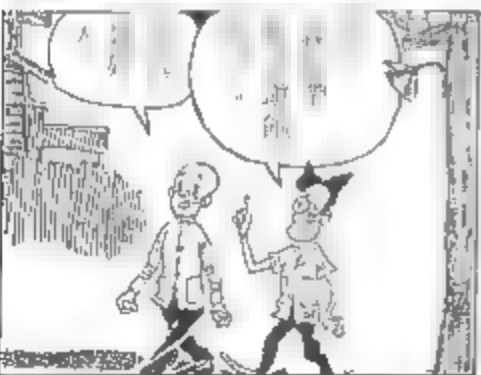
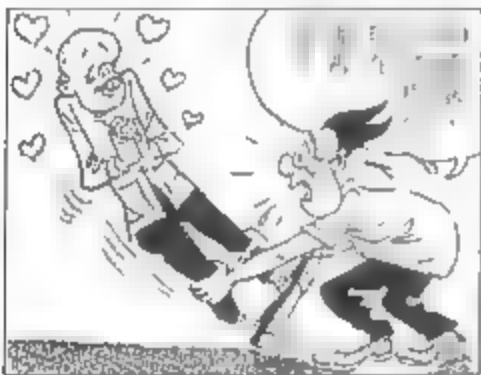












最近很多
人想常明
耀，你已
經是她們
的自輩。

怎麼
說？

妨比他們
有它在

先，當
然是前
輩。

活見你
的鬼。

妨比一
人作九
知我白
妳水婚

妨比一
式行第
我看了第
就愛一
妳。

你極
帥。

妨比我
夢裡自
那把
熱人

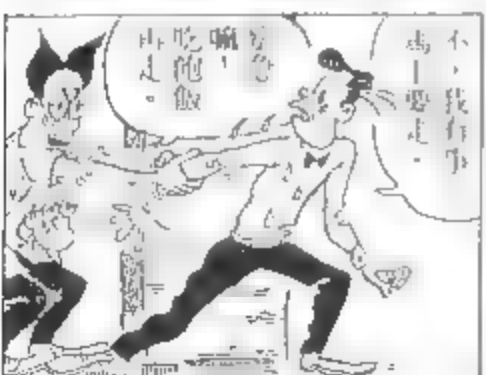
沒有妳
一生就
有趣味
我的
時常在
自開九
自身後
妳是我
自開九
帆，小
和。





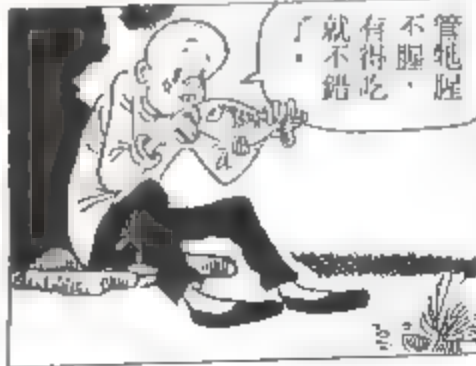
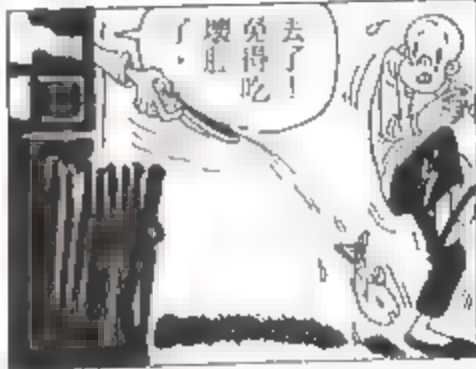
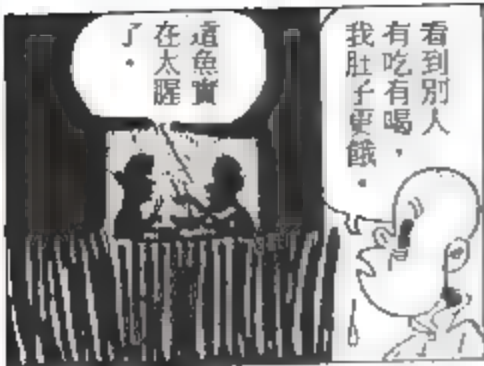


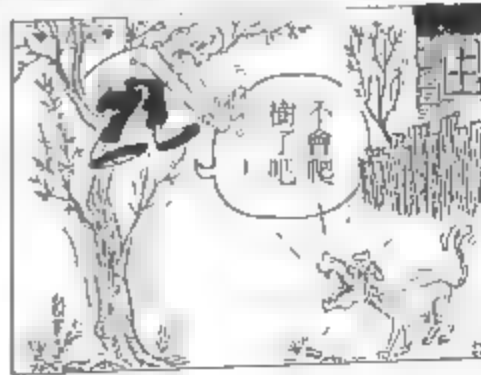












既涼
快，父
可賞月
多個
意！



哎！
女人真
是餓水，
光想
就睡
個覺。



我死痛



？曉
有女
人在
哭





都怪我鬼
迷心竅，
想當明星，
認識位
雜誌
發行人。

後來
呢？

我以爲
他是好
人，誰知
道……

他大人
要我陪
他去
這兒
那裡的。

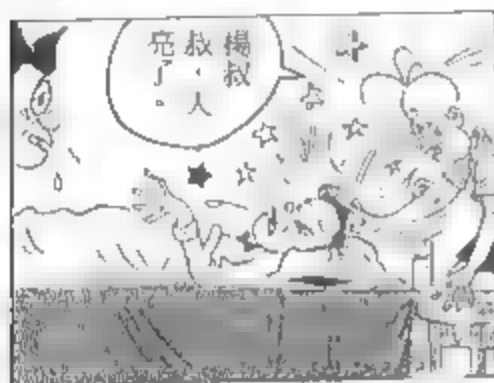
後來要
我陪他去
北投
洗溫泉。

妳去了
嗎？

當然沒
有。

結果
他在雜誌
說我是
黃色女
郎，
「慾海奇葩」。

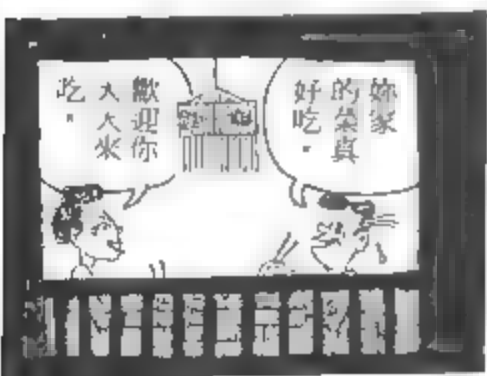






















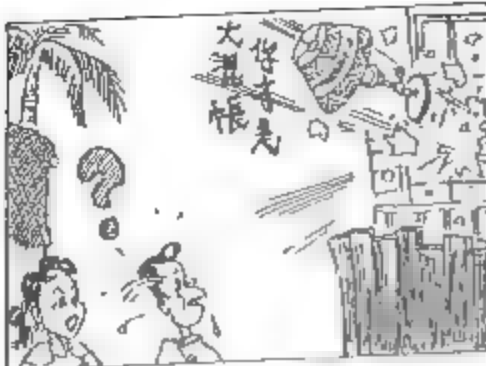
簡·戈少自對讀者有何交代通員





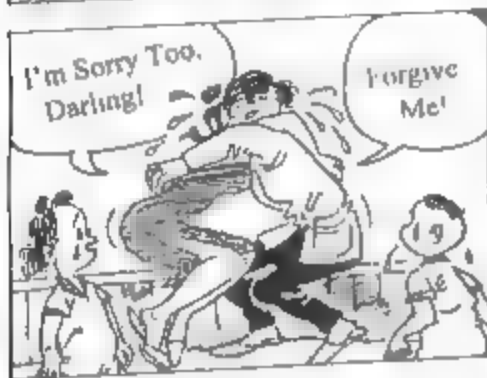
蚊帳是防蚊的重要設備。





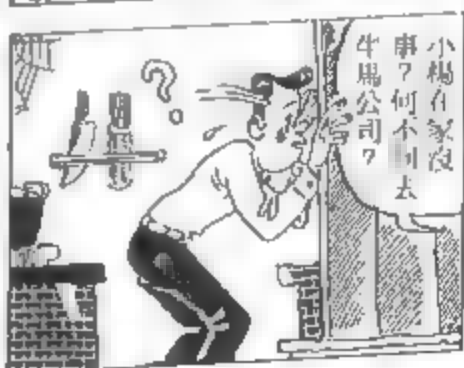


般人並不會講英文的，於是熱心至。

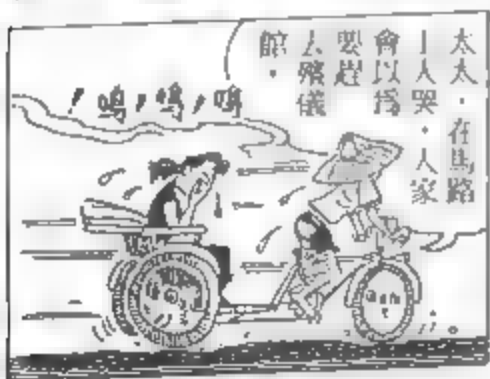
















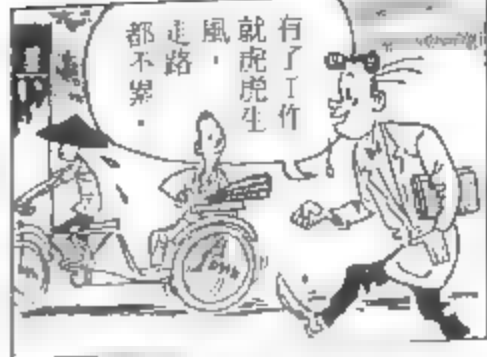






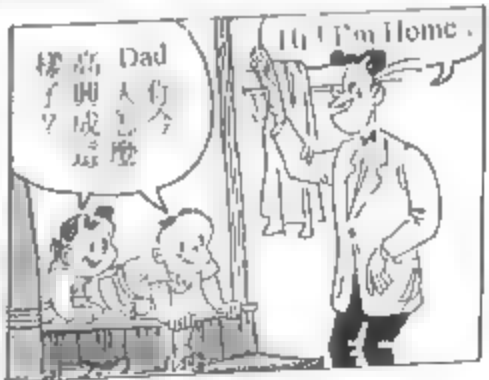




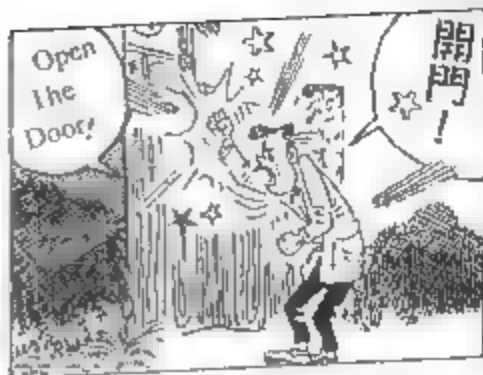














God Bless Me

真幸
運，老
關還沒
有到公
司。

這趟下
來，起碼
減肥
公斤。

Good
Morning

早！
老關！
我快好
了。

我的
天！

燒掉！

天！

香港來
電話說
我消了
個
家了，
報表上
打了
天！



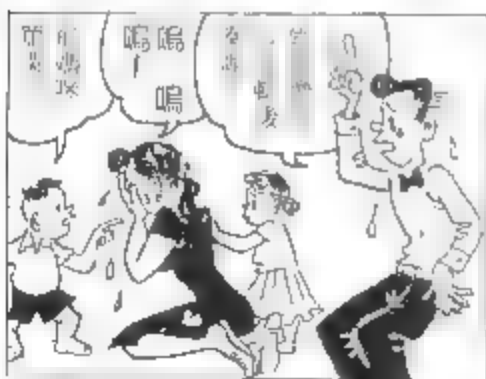


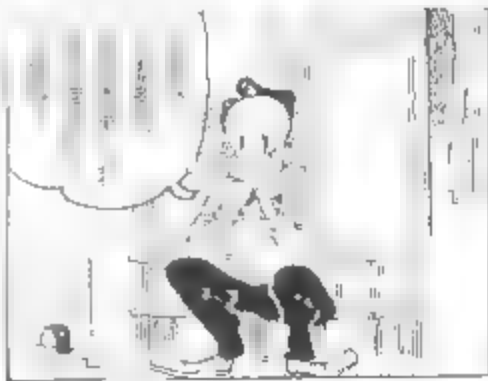
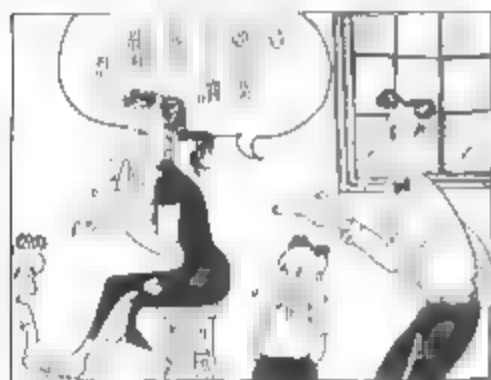
計
雖然當時郵政局的效率，
但郵政效率都是全球第一。

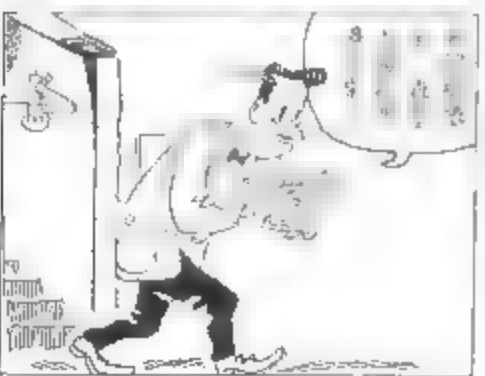
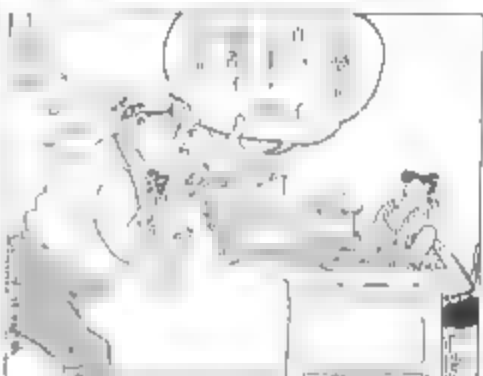
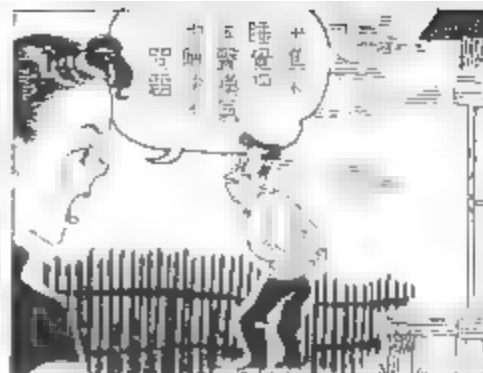






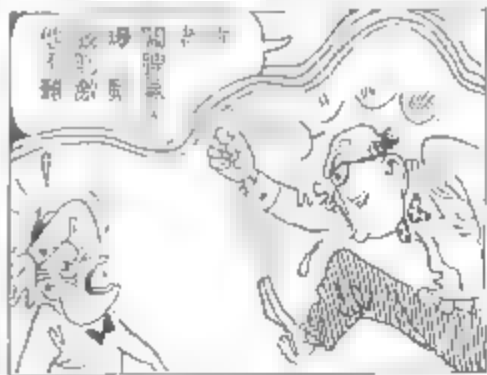
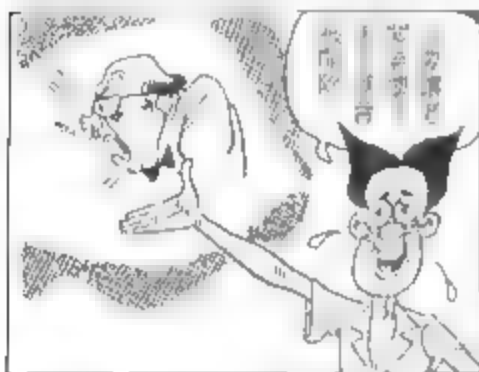


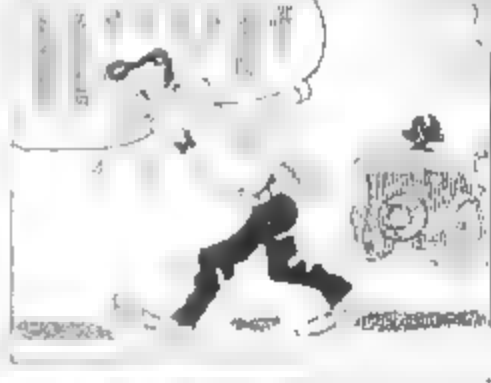
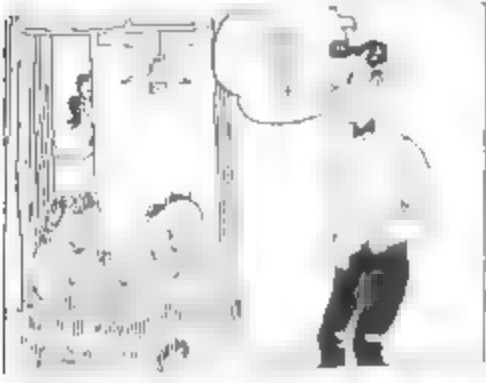












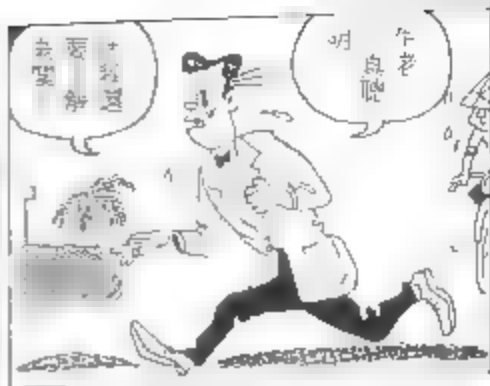


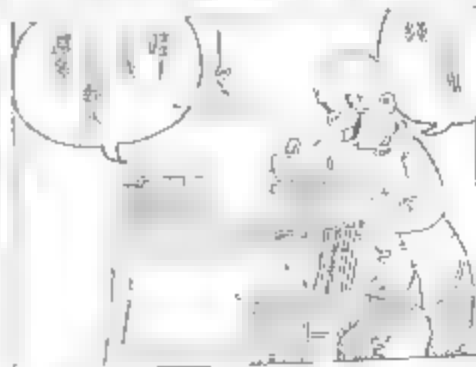
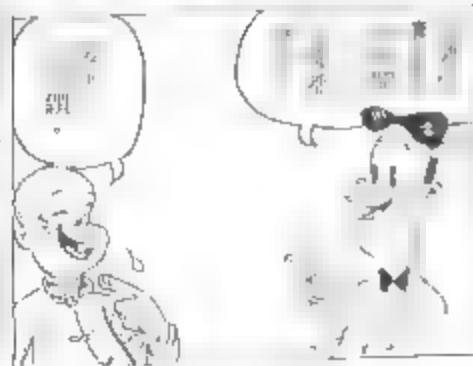
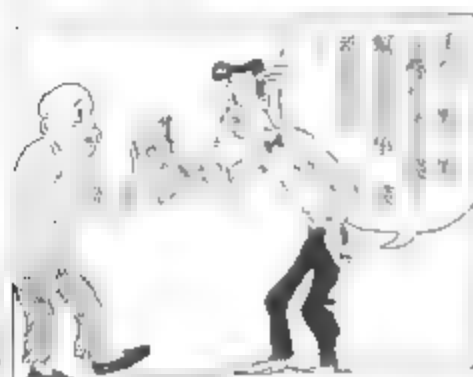


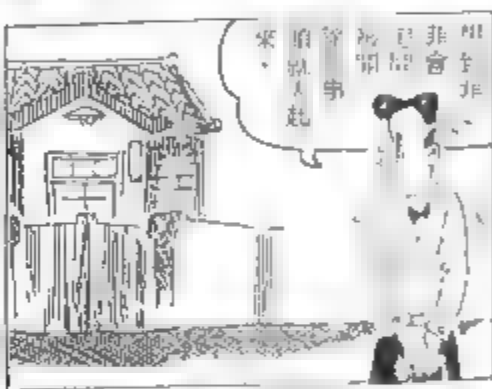


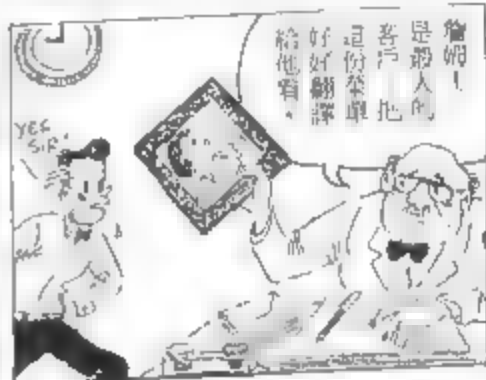
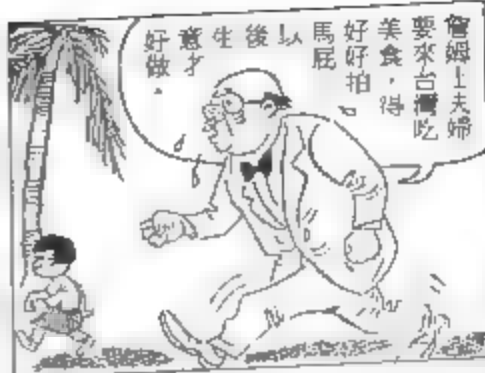


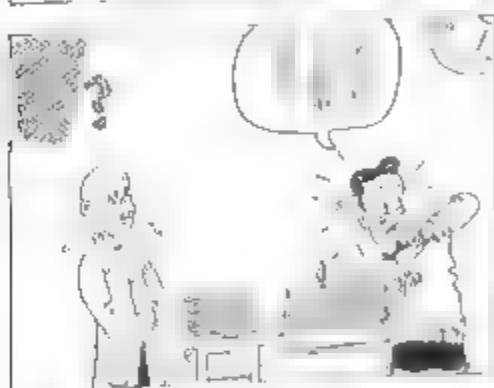


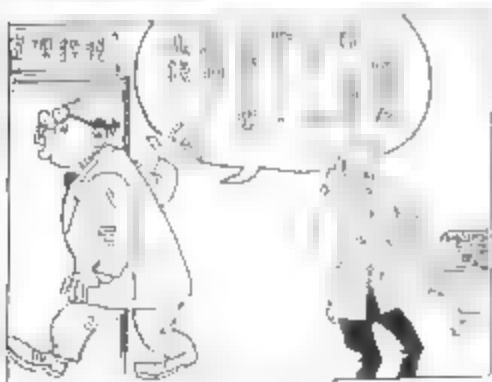
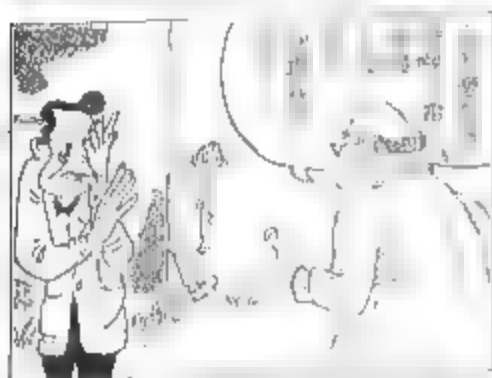
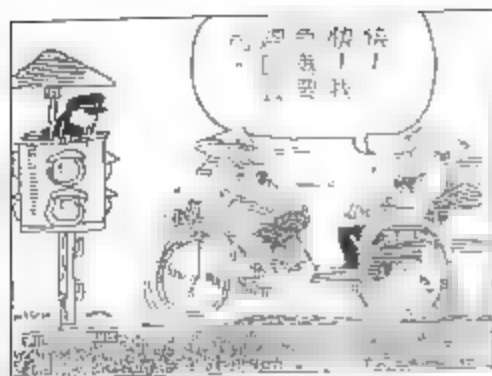


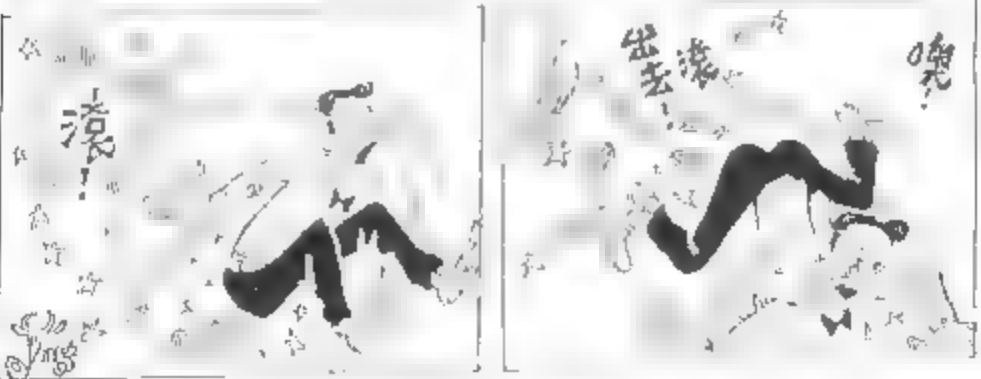
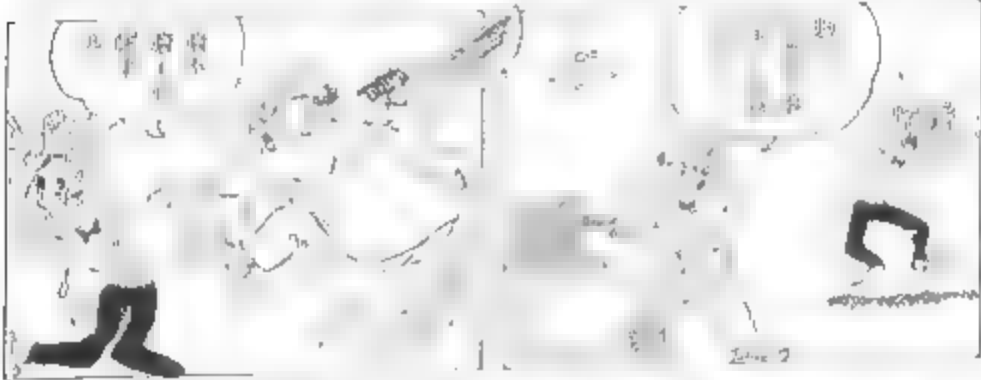
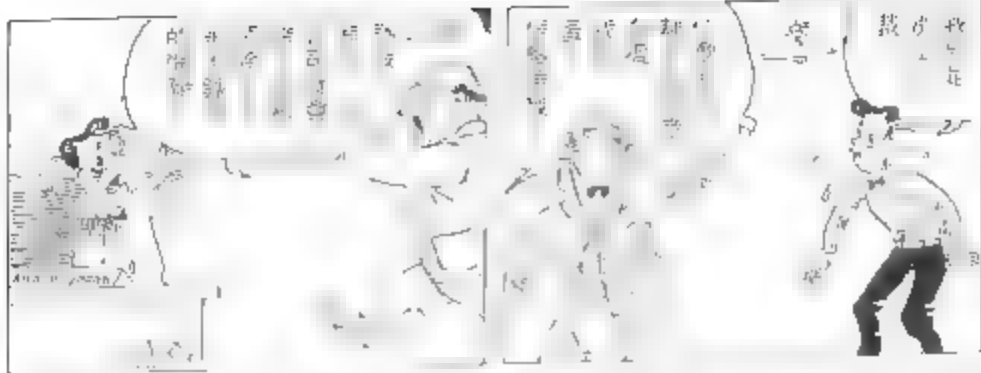


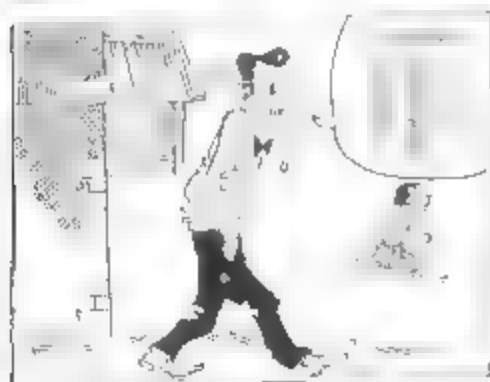
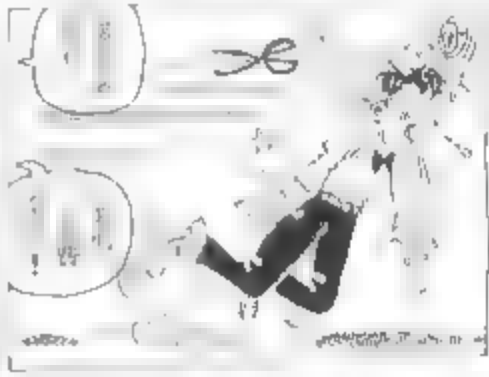
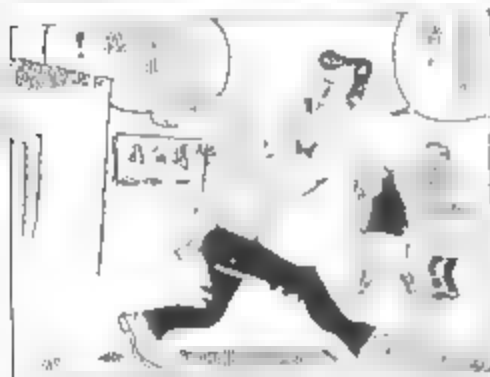


















事

快進
去，把你
的決定告
訴非非



Darling
我們一起
整理回香
港的行李
吧！



終於打包完
成，把日
用品都送
到牛老
家，順便請
他們全家來
聚一聚。



基基交託
手藝家來
包了得。

會讓
我們懷
念。



祝一路
順風！

歡迎你
們到香
港玩。

別又喝到
打架了。



我們一家在台灣
的美滿生活，到此
告一段落。我們
的生活，正反
映五十年代的
社會情景，足
以勾起年長者
的會心回憶，
又可讓年輕者了
解長輩的奮鬥
心路歷程。至於
回到香港之後的生
活，請容日後再聊。

